

Batak Mandailing: Bible for John

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



John

1

¹Sian mulona ima Firman; Firman i rap dohot Allah jadi Firman i ima Allah. ²Ia sian mulana rap dohot Allah. ³Sagalo hal di jadion Ia, anggo indo sian Ia, inda dong na jadi sian sude na madung di jadion. ⁴Di bagasan nia adong ngolu, dohot ngolu i ima torang ni manusia. ⁵Torang i marcahayo di bagasan ni hagolapan dung i hagolapon i inda manguaso i ia. ⁶Ro ma sada halak na di utus ni Allah, na margoar si Yohanes; ⁷ia ro sabagai saksi baen mangalehen ha saksion satontang torang i, anso hara nia sude halak pursayo. ⁸Inda na ia torang i, alai ia mangalehen hasaksion tontang torang i. ⁹Torang na sabotulna, namanoragi satiop halak, na giot so tu bagasan ni dunia. ¹⁰Ia madung di bagasan ni dunia dohot Ia do na manjadion dunia, tai dunia inda mananda Ia. ¹¹Ia ro tu nampana ia tai halak nampana ia inda manarimo ia. ¹²Alai halak na manarimo ia dilehen ia koaso anso manjadi daganak ni Allah ima halak na pursayo di bagasan ni goar Nia. ¹³Halak na di paranakkon inda sian daro dohot daging, inda muse sian hagiots ni daging ni halak lai, malainkon sian Allah. ¹⁴Firman ia madung manjadi manusia, dung i madung tinggal ia di antara ni hita. Ita madung mangaligi hamuliaon na madung di lehen tu sia manjadi Anak tunggal ni Amang bahat ibo ni roha dohot habonaran. ¹⁵Yohanes marsaksi satontagn Nia jana marsurak, ning Ia: “on ma ia na hu maksut di waktu au mancecet: dung i sian au angkon ro al na parjolo sian au, harana ia madung adong sabalam au adong.” ¹⁶harana sian hagonopan Nia hita mandapot iba ni roho na bahat. ¹⁷Harana hukum Taurat di lehen di Musa, alai ibo ni roha dohot habonaran ro sian Yesus Kristus, ¹⁸inda sada halak pe na jungada mangaligi Allah; alai Anak sasada ni Allah, na adong di abigan ni Amang, ia ma na manyatohon Na. ¹⁹On ma hasaksian ni si Yohanes di waktu halak Jahudi sian Yerusalem mangutus di antara ni imam dohot halak lewi tu halak i anso manyapa i ia: “ise dohot?”. ²⁰Ia mangaku jana inda margabus ninna ia ma inda na Mesias au: ²¹Jadi halak i marsapa tu sia, ise doho Elia dung songoni ia manjawab: “inda! Ho do nabi nangkan ro?” di jawab ia “inda!”. ²²Jadi di dokkon halaki ma tu sia: “Ise doho? Harana hami jiot mangalehen jawapan tu halak na mangutus ami torangkon ma jolo sanga na ise ho. ²³Dijawab ia ma: au ma na marsorak-surak di padang gurun: palindang ma dalan ni Tuhan! Songon na madung di dokkonni nabi Yesaya. ²⁴Di antara ni halak na di utus i adong nia akka halak Farisi. ²⁵Halak i marsapa tu sia ninna halaki ma: “asi ho mambaptis tai ho inda Mesias, inda Elia, dohot ho inda nabi nangkan ro?” ²⁶dijawab si Johannes ma halak i, ning ia ma: au mambaptis dohot aek, alai di tonga-tonga ni hamu adong jong-jong Ia naso di tanda. ²⁷Ima Ia, naro dung au ro, mambuka tali ni sipatu ni Ia pe au inda pantas.” ²⁸tontang i tarjadi di Betania nadi saporang ni sungai Yordan, tarsongon Yohanes mambaptis. ²⁹Ancogot nai Yohanes mangaligi Yesus to tu ibana dung i di dokon Ia ma: “ligi ma Anak domba Allah, na manyesa dosa ni dunia. ³⁰Ia ma na humaksut di waktu hu dokon: dung i sian na roon au, roma na madung parjolo ro, harana ia madung adong di waktu naso adong pe au. ³¹Au sandiri pe mulona inda hutanda Ia, tai baen i do au ro baen mambaptis dohot aek, anso ia di nyatakan di Israel. ³²Dung i Yohanes mangalehen hasaksion. Ning ia ma” au madung mangaligi roh turun sian langit. Songon darapati songgop di ginjang nia. ³³Au inda mananda ia tai au di utus mambaptis dohot aek, madung marfirman tu au: anggo di ligi ha roh i turun tu ginjang ni halak jadi tinggal di bagasan Nia ia ma nangkan mambaptis dohot Roh Kudus. ³⁴Dung i au madung mangaligi Ia dohot marsaksi: Ia on ma Anak ni Allah. ³⁵incogot nai Johannes jongjong di si dohot dua halak murit nia. ³⁶Di waktu di ligi si Yohanes Yesus lewat: “ligi ma Anak domba Allah!” ³⁷Dua murit- nia i mambege aha na di dokon nia i, jadi halak i paiut Yesus. ³⁸Alai Yesus mangaligi tu balakang. Ia mangaligi halaki dung i mandokkon: “aha do na di jalaki ni hamu?” ninna halak i tu sia: “ Rabi (artina: Guru) di dia do Rabi tinggal?” ³⁹.. “keta ma anso hamu bisa mangaligina” dohot ma halaki baen mangaligi di dia ia tinggal dung i tinggal ma halaki ia sampe pukul opat. ⁴⁰Sada halak sian na dua i mambege aha na di dokon ni si Johannes jana paiat Yesus ima si Andreas, saudara ni si Simon Petrus. ⁴¹Parjolo si Andreas, pasuo si Simon, saudara nia di dokon ia ma: “hami madung pasuo dohot Mesias (artina: Kristus). ⁴²Di oban ia ma pasuo dohot Yesus di ligi Yesus ma halak i dung i mandokkon: “ho Simon anak ni si Yohannes ho digoari Kefas (artina: Petrus).” ⁴³Incogot nai Yesus mamutuskon anso berangkat tu Galilea. Ia marsuo dohot si Pilipus jana mandokkon: “Paiyut ma Au.” ⁴⁴Filipus marasal sian Betsaida, kota ni si Andreas dohot si Petrus. ⁴⁵Filipus marsuo dengan Natanael jadi mandokkon tu sia: hami madung mam dapot Ia, namadung di didokon nisi musa di kitap Taurat dohot sude nabi, ima Yesus anak Yusuf sian Nazaret. ⁴⁶Di dokkon si Natanael ma tu halaki: mungkin do adong hal na denggan sian Nazaret? ⁴⁷Ning si Filipus ma tu sia: “keta anso di ida ho!” Yesus mangaligi Natanael ro tu sia, dung i mancecet satontang ia: ligi ma on ma sada halak Israel na sabotulna, inda dong hapalsuon di bagasan nia! ⁴⁸Di dokkon si Natanael ma tu Sia: “songon dia do ho bisa mananda au? So di pio si Filipus pe Ho madung hu ida do ho di toru ni batang ni Ara.” ⁴⁹Di dokkon si Natanael ma tu sia “Rabi, ho Anak ni Allah Ho raja ni halak Israel.” ⁵⁰Di jawab Yesus ma, Ning Ia: “harana hudokkon ma tu hamu: hu ligi doho di toru ni hayu Ara, jadi ho pursaya ho ingkon mandapot hal-hal na lobi godang sian i.” ⁵¹dung i di dokkon Yesus ma tu sia: “Hu dokkon ma tu hamu sabotul na hamu ingkon mangaligi langit tarbuka dung i Malaikat. Malaikat ni Allah turun naik tu Anak Manusia.

2

¹Pada Hari na patoluon adong parkawinan di kana, nadi Galilea ibu Yesus adong disi. ²Yesus dan murid-muridNya. Di undang muse tu perkawinan ³Di waktu halaki hahurangan anggur, ibu Yesus mandokkon tu sia: “Habis anggur ni halaki”. ⁴Ninna Yesus ma tu halaki: “Aha do jiot musian au, ibu? Inda dope sampe waktu na di au”. ⁵Tai ibu Yesus mandokkon tu pelayan-pelayan “ aha andidokon tu hamu baen ma!” ⁶Disi adong onom tampayan na di sadion baen pambasuan manurut

adat ni halak jahudi, satiop isi na adong dua sampe tolu bayung⁷ Didokon Jesus ma tu pelayan-pelayan i: “isi ma tempayan-tempayan i pol dohot aek dung sangoni di isi halaki ma sampe pol.”⁸ Jadi ninna Jesus ma tu halaki: “Saonnari tauk ma dohot oban ma tu paminpin pesta. Lalu halaki pe mangoban na⁹ Dung peminpin pesta i mangarasoi aek na madung manjadi angur i, ia pe inda mamboto sanga sian dia rona. Tai pelayan-Pelayan na manggayung aeki mambotona. Ia pe mamio empelai laki-laki¹⁰ Dung i mandokon tu sia, satiop halak manghidangkon anggur na deges parjolo dung puas halaki minum baruma na hurnag deges, tai ho manyimpan anggur na deges sampe saonnari.”¹¹ Hal i di baen Jesus di kana na di Galilea, manjadi na parjolo sian tanda-tando na. Dungima ia madung manyatahon hamuliaonna, dohot do murid-muridNia, halaki tinggal disi um na parjagal lembu, hambang domba, dohot merpati, dohot panukar – panukar hepeng juguk disi¹² Ia mambuut cambuk sian tali lalu mangusir halaki sude sian bait suci, dohot sude hambang domba dohot lembu ni halaki, hepeng panukar-panukar di sar-sar kon ia tu tano dohot meja-meja ni halaki di balikkononia.¹³ Tu na marjagal merpati ia mandok buat sudena i sian on ulang hamu mambaen bagus ni amang ku manjadi inganan marjagal¹⁴ Dung i taringot ma murid-murid Nia harana adong tartulis: “Holong tu bahas mu manutang au”¹⁵ Halak jahudi mangalo Jesus ning ia: “Tando aha ma dapot ho patidahon tu hami, harana ho mar hak martindok songon on?”¹⁶ Alus ni Jesus tu halaki rompat map bait Allah on, dung i dibagasan tolu ari au nangkon pajojongkon na muse.¹⁷ Jadi diokon halak jahudi ma tu sia, opat pulu onom taon halak pajojongkon baik Allah on dung i ho bisa mambangun na dibagasan tolu ari¹⁸ Tai na di maksutkon nia tentang bait Allah ima pematang nia sandiri¹⁹ Dung ia bangkit sian antara halak na mate baru ma di ingot murid-murid nia. Madung jung ada do di dokon ia taringot tusi, dung i parcaya ma halaki tu kitab suci dohot kecet na madung di dokon Jesus²⁰ Di waktu ia adong di Jerusalem saleleng hari rayo paskah, bahat halak na parsaya dohot oparNia, harana halak i bahat mangaligi tanda-tanda na madung di baen ia.²¹ Alai Jesus sandiri inda mamparcayoon dirina tu halaki, harana di tanda ia do sude halaki,²² Harana inda porlu sahalak pe na mangalehen hasaksian tu sia tontang manusia, harana di boto lado aha nadi bagasan ni ate-ate ni manusia.

3

¹Adong ma sada alak parise namargoar si Nikodemus pamimpin ni halak Jahudi. ²Di sada borngin ro ma ia mandapotkon Yesus, ning ia ma: “guru nami, ami boto do ho guru na di suru ni Allah; arana inda adong sada alak pe na malo mambaen tanda-tanda na songoni, pala inda idongasi Allah.”³ Ia lusi Yesus ma: udokon ma tu ho: inda adong na bisa mangaligi harajaan ni Allah, anggo inda ilahirkon mulak. ⁴Idokon si Nikodemus ma tu Sia (Yesus): jika ma mungkin ilahirkon mulak alak na dung matobang?⁵ Dialusi Yesus ma, udokon ma tu ho: anggo adong alak naso ilahir kon sian aek dohot Roh, inda bisa ia masuk tu harajoan ni Allah. ⁶Pematang do na lahir sian pematang, jana tondi do na lahir sian tondi.⁷ Ulang ko heran pala udokon: ingkon di lahir kon doho mulak. ⁸Mangombus do angin sanga tu jia giot nia, ibege ho do sora ni i, tai inda iboto ho sian jia ia ro sanga tu jia Ia ke. Songoni ma pala alak na lahir sian Roh.”⁹ Dialusi si Nikodemus ma: jika ma mungkin tarjadi na songon i? ¹⁰Ning Yesus ma: guru ni alak Israel ma ho, tai um ipe ina ibotoho. ¹¹Udokon ma tu ho: sabotulna, amiboto do sanga aha na ami dokon i, sude na ami saksion i madung parjolo ami ida, tai inda porcaya homu. ¹²Inda porcaya homu pala U (Yesus) caritohon taringot tu dunia oh, apalagi ma pala U (Yesus) caritahon taringot tu sorga, pasti ma ia inda iporcayai homu. ¹³Sada alak pe inda adong na dung manaek tu surgo, selain Ia na madung turun sian sorga, ima Anak Manusia.¹⁴ Songon si Musa na patuginjang kon ulok di padang gurun, songon i muse ma Anak Manusia angkon di patuginjang. ¹⁵Anso sude alak na porcaya tu Sia, mangolu salolot ni lolot na.¹⁶ Angke, songoni ma ibo ni roha ni Tuhan tu dunia on, ilehen Ia do jabat anak Nia nasada i, anso sude alak na porcaya inda mate, tai dapotan ngolu salolot ni lolot na, ¹⁷Arana Allah menyuru Anak Nia (Yesus) tu tano on inda na giot mangukum i duniaon, tai nagiot palua na do. ¹⁸Sanga ise na porcaya tu Sia, inda hona ukum, tai sanga ise naso porcaya pasti ma i hona ukum, arana inda porcaya ia di bagasan goar ni Anak Nia Na sadai.¹⁹ On ma ukum i: natorang i madung ro tu dunia on, tai jopan do roa ni alaki di na golap dari pado di natorang i, arani kelakuan ni alai najat i. ²⁰Sanga ise mambaen najat, goyak do roa ni alai tu natorang i inda ra alai ro tu natorang i, anso ulang tarida kelakuan ni alai na jat i. ²¹Tai, sanga ise mambaen na denggan, ro ma ia tu natorang anso tarida, bahaso parange nia ibagasan ni Allah.²² Dung i, kehe ma Yesus dohot murid-murid Nia tu Yudea, isi ma alai tinggal dohot mambaptis (mandidi). ²³Si Johanes pe mambaptis do di Ainon na i lambung ni Salim, arana gok do aek isi, gok ma alak naro tusi anso di Baptis. ²⁴Ompak i, si Johanes inda pe ipamasuk tu kurungan.²⁵ Arani i martongkari ma murid-murid ni si Johanes dohot alak Jahudi taringot tu cara paiaskon. ²⁶Dungi idapotkon alai ma si Johanes, ning alai ma: “Rabbi, alak na rap dohot ko i saborang ni aek Yordan i, ima nai saksion mi, mandidion (mambaptis) muse do ia, gok do alak na ro tu Sia.”²⁷ Di alusi si Johanes ma: inda adong sada alak pe na bisa mangkarejoon sanga aha, anggo inda baen na ilehen sian surgo. ²⁸Bisa do homu manyaksion (mancaritoon) bahaso na: inda au Mesias i, tai au isuru pature dalan Nia.²⁹ Penganten alak lai ido nampung penganten adaboru i, tai dongan ni penganten alak lai i, jong-jongsajo do alai marjonroa manangion sora ni panganten alak lai i. Songoni ma job ni roangku sannari. ³⁰Angkon mur di pagodang do Ia, tai anggo angkon mur di pamenek.³¹ Ise na ro sian ginjang, ima di ginjang ni sudena; ise na sian tano on, sarupo mai dohot tano on na mang kobari dohot bahasa ni tano on, ise naro sian surgo, ima di ginjang ni sude na. ³²Sude na di ida dohot ni ibege Nia do kasaksian Nia i, tai sada alak pe inda adong na manarimo kasaksian Nia i. ³³Sanga ise na manarimo kasaksian Nia i, ido na mangaku bahaso Allah i botul.³⁴ Sanga ise nadi suru ni Allah, Ia ma na manyampaion Firman Alla, arana ilehen Allah do Roh Nia (tondi Nia) nagok. ³⁵Holong do roa ni Amang (bapa) tu Anak (Yesus), ilehen Ia do sude na tu

Sia. ³⁶Sanga ise na porcaya tu Anak, da potan ngolu ma ia, tai sanga ise naso porsaya tu Anak i (Yesus), inda be da potan ngolu tai ukuman ni Allah.

4

¹Dung di boto Tuhan Yesus, bahaso halak parisi pe mambege, bahat an do murid na baptis nia dari pada si Yohanes. ²Yesus sandiripe inda membaptis, mangalainkon murid-murid Nia – ³Di tinggalkon in ma Yudea mulak muse ma ia tu Galilea. ⁴Angkon na lewatan Nia do Samaria. ⁵Dungi sampema Ia tu sada kota di Samaria, Namargoar Sikhar donok tu tano nadi lehen nisi Yakub najolo tu anak nia ima Yusuf. ⁶Adong do disi sumbuer nisi Yakub. Loja do dilala Yesus dompak mardalanii, harani i juguk ma Ia di topini sumburi. Kira-kira pukul dua bolas. ⁷Dungi roma sada dadaboru Samaria giot manimba aek mon sumburi. Didok Yesus ma tusia: “dehen ma minum Au”. ⁸Harana murid-murid Nia i kehe tu kota manobusi si panganon. ⁹Jana didok boru Samaria i ma tusi Ia: Asodolakna ho mangido minum tuau pada hal ho halak Yahudi sedangkan au halak Samaria (Harana halak Jahudi inda mardongan dohot halak Samaria). ¹⁰Jana didok Yesus ma tusia: “anggo di botoho satontang tu Karunia Allah dohot ise Ia namandok tuho: lehen ma Au minum! (Niscaya) pasti madung di pangido ho tu Ia dohot madung di lehen Ia tuho aek hangoluani. ¹¹Di alusi dadaboru ma Ia: “Tuhan, bagas do sumburon jana inda adong timba Mu; didiado dapotko aek hangoluani? ¹²Hum godang do ho lakna umpado Bapak nisi Yakub. Naung mangelehen sumburon tu hami dohot manginum sandiri mon bagasan, ia dakdanak Nia jana dohot pahanana?” ¹³Di alusi Yesus maia: ise namanginum aekon ia mangkan mauas muse.” ¹⁴tai sanga ise nagiot manginum aek nagiot silehen non ku rusia, iape inda nangkan mauas salolot ni lolotna. Sabalikna aeknagiot silehenonku tusia, angkon manjadi mata aek di bagasan dirina, natorus torus mamancur sampe tu ngolu nasalolot ni lolotna. ¹⁵Didok dadaboru ma tusia: “Tuhan, lehenma di au Aeki, anso inda mauas be au dohot inda robe au tuson mangalap aekkon. ¹⁶Didok Yesus ma tusia: “kehemaho, ontangma halaklahimu dohot roma homu tuson,” ¹⁷Didok dadaborui ma: “inda adong halak lahingku,” didok Yesus matusia: “botuldo manidokmi, bahaso inda adon halaklahimu, ¹⁸Harana madung adong do lima halaklahimu rai narap dohot ko sannari indahe halaklahimu. Botul donanidok mui dibagasan halon.” ¹⁹Didok dadaboru ma rusia: “Tuhan, sannari madung tarida di au, bahaso ho sada nabi. ²⁰Ompung nami najoloi manyomba di ginjangni gunungon/dolokkon, tai didok ko Yerusalem do inganani halak manyomba.” ²¹Didok Yesus ma tusia: “Purcaya maho tu Au, hai dadaboru, angkon roma waktuna, bahaso homu angkon manyomba Bapa (Amanta) inda di dolokkon dohot inda di Yerusalem. ²²Disombaho Nasodi tandamu, hami sambado ahana hami boto, harana namanyelamatkon romon bangso Yahudi. ²³Tai angkon roma waktuna jana dungro sannari, bahaso panyomba-panyomba Na botul namonyomba Bapa (Amanta) di bagasan Roh dohot habonaran. Harana joppan do roha ni Bapa i mangaligi panyomba-panyomba Nasongoni. ²⁴Allah i Roh jana sanga ise namanyomba Ia, angkondi somba iama si bagasan Roh dohot habonaran. ²⁵Dialusi dadaboru tusia: hubotodo bahaso Mesias angkon ro, nadidok juo Kristus: anggoro Ia angkon dipabotohon Iama sasudena tu hami. ²⁶Didok Yesus ma tusia: “Au ma Ia namangkobari dohot ko sannari,” ²⁷Dompaki roma murid-murid nia jana herando halahi, bahaso Ia mangkobari dohot sada halak dadaboru. Tai sahalakpe inda mandok: “ahodo hagitmu? Sanga, ahado nani hobarkon muyui dohot Ia?” ²⁸di tinggalkon dadaboru ma ayam nia disi jana kehe tu kota dohot mandokon tu sude halak Na adong disi: ²⁹Keta, ligi ma! Adong di sadu sada halak namandok tuau sanga aha nadung ku karejohon. Mungkin dolakna Ia Kristus? ³⁰Kehema halai tu luar kota giot marsuo dohot Yesus. ³¹Sementara di ajak murid-murid Ia ma Ia, idokoniam: “Guru, mangan ma ho”. ³²Tai didok Ia ma tu Halahi, “adongdo dia Au sipanganon nasobito muyu,” ³³Dungi didok murid-murid Nia ma sahalak tuna asing: adongdo lakna halak nadung ro mangoban sanga aha tu Sia baen panganon?” ³⁴Didok Yesus tu halahi: hagitni namangutus au pasalohehon karejo nia. ³⁵Kan hodo mandokon: opat bulan nai musim panen? Tai hudokon ma tuho: parrohahon ma sakulilingmu, ligima eme nadung gumorsing nagiot panen non. ³⁶Sannari juo madung di jalo parkarejoi pan Ia jana madung di paluhut ia buah baen tungolu masalolot ni lolotna, sehingga rap marjoaniroha (bersukacita) panyabur dohot parkarejo. ³⁷Harana botulma nadidokon ni peribahasa: sada halak manyabur Na asing nai mamanan. ³⁸Hu utus doho mamanan nasodi karejohon mu (usahanmu): sude halak Na. Asing marusaho tai romaho mambuat hasil usaho ni halahi. ³⁹Dohot bahatma halak Samaria na mon kotai manjadi purcaya tusia harani pangkobarani dadaboru, namarsaksi: “didok Ia ma sasudena tu au sanga aha nadungku karejohon/hubaen.” ⁴⁰Dung lalu halak Samaria i tu Yesus, dipangido halai matus Ia, anso rapma Ia dohot halai: jana tinggal ma Ia disi dua ari lolotna. ⁴¹Dohot bahat muse halak namanjadi purcaya tu Sia harami pangajaran Ia. ⁴²Jana didok halaima tu dadaboru: purcaya do ami, tai inda harani nadidokmui, harana madung hubegen langsung sian Ia hami boto, bahaso botul-botul do Ia Juruselamat ni dunia on jana. ⁴³Dung dua ari disi marangkot ma Yesus moni tu Galilea, ⁴⁴Harana Yesus sandiri pe madung marsaksi, bahaso sada halak Nabi inda di hormati di negri nia sandiri. ⁴⁵Dung sampe Ia di Galilea, sude halak nadi Galilea pe manyambut Ia, harana dung di ligi halai sasudena sanga aha nadi karejohon Ia di Yerusalem dompak pestai, harana halahi sandiri pe mangiut do tu pestai. ⁴⁶Mulak muse Yesus kekana Nadi Galilea, naunjung Ia mambaen aek jadi anggur jana di Kapernaum adangma sada halak pegawai istana hurang sehat anak nia. ⁴⁷Dompak di bege ia, bahaso Yesus madung ro mun Yudea tu Galilea, roma ia tu Ia (Yesus) mangido anso di pamalum anak ai, harana gito maninggalma anak niai. ⁴⁸Didok Yesus ma tusia, “anggo inda di idaho tanda dohot Mujizat, inda purcaya ho, ⁴⁹Tai didok pegawai istanama tusia: Tuhan, romaho dompak so maninggal anak kui,” ⁵⁰Didok Yesus ma tusia: kehema ho, madung mangolu anak mui!” tai purcaya do ia sanga aha nadidok ni Yesus tu Sia, dungi kehemaia, ⁵¹Tai dompak di pardalanania roma pambantu nia i mandok kabar tusia, bahaso anak nia i madung mangolu. ⁵²Disapa iama tu halahi sanga pukul piga anak i mulia malum di alusi Halahima: Natuari pukul sada arian malum marun nai”. ⁵³Dungi taringotma

ayah nai, bahaso diwaktui na Yesus mandokon tusia, madung mangolu anakmu,” purcayama ia, dohot sude keluarganya.

⁵⁴Ima tanda na paduahon nadi baen ni Yesus dompak nagiot mulak Ia mon Yudea tu Galilea.

5

¹Dungi adong hari rayo halak Yahudi, dohot Yesus barangkat tu Yerusalem. ²Di Yerusalem donok pintu gerbang domba adong sada tobat, di bagasan bahasa Ibrani di dokkon Betesda: ³dohot di serambi-serambi bahat marpayakan halak na marun: halak na buta, halak na timpang dohot halak na lumpuh, na paintehon goncangan aek ni tobat. ⁴Arana sawaktu-waktu turun malaikat Tuhan tu tobat. Dohot man goncangkon aek ki; sanga isepe na parjolo masuk tu bagasan dung goncangan ni aek ki, jadi malum, sanga aha panyakit na. ⁵Disi adong halak nadung edu pulu lapan taen pelengna mar nyae. ⁶Hatia Yesus mangaligi halak na mar payakan disi, harana dohot di boto ia, bahaso ia madung leleng di bagasan keadaan ni, idokkon ne matusia: giod doho malum? ⁷Alus ni halak na marun ni tusia: Tuhan, inda adong halak na paturunkon au tu bagasan tobat ti, molo aek nai mulai goncang, dohot sementara au manuju tu tobat, halak na asing madung turun pajolo ngon au. ⁸Idokon Yesus ma tusia gotma ho, angkatma kasur mu dohot mar dalam ma. ⁹Dohot pada saat i juo malum ma halaki dungi ia mangangkat kasur nia i dohot mardalan. Tai hari i hari sabat. ¹⁰Harani i halak-halak Yahudi mandokkon tu halak na baru malumi: Hari an hari sabat inda tolaho ma morsan kasur mi. ¹¹Songoni muse ia mangalusi halai: halak nadung pamalum au, Ia napaboaon tu au: angkat ma kasur mi mar dalam ma. ¹²Halai mar sapa tu sia: Isedo halak na mandokkon na tu ho: angkat ma kasurmi mar dalam ma. ¹³Tai halak nabaru malumi, inda mam botu halak nai, harana Yesus madung mago tu tonga-tonga halak na bahat di tempat. ¹⁴Dungi Yesus mar suo dohot ia di bagasan Bait Allah lalu mandokkon tu sia: Ho madung malum, ulang mam baen dosa muse, anso ulang tarjadi tuho nalobi jat. ¹⁵Halaki kaluar, lalu man caritohon na tu halak-halak Yahudi, bahaso Yesus na pamalum ia. ¹⁶ohot harani i, halak-halak Yahudis marusaho manganiaya Yesus, harana ia mangkarejohon sanga aha di hari sabati. ¹⁷Tai ai mandokkon tu halai: Bapa-Ku karejo sampe san nari, dungi Au pe karejo muse. ¹⁸Harani i halak-halak Yahudi lobi marusaho muse giod mam bunula inda haranni Ia sajo ma ngagohon hari sabat, tai haran ni Ia muse mandokkon bahaso Allah ima Bapa Nia sandiri dohot songoni muse pa tenangkon diri-Nia dohot Allah. ¹⁹Dungi Yesus mangalusi halai, idokkon Ia: Au paboahon tu hamu, sapetona daganak inda bisa mangkarejohon sanga aha sian diri-Nia sandiri, molo inda diligi ia bapa mang karejohon na; harana aha hati karejohon ni Bapa, imusode nadi karejohon ni daganak. ²⁰Harana Bapa mang holongi daganak, dohot ia patuduhon sanga aha nadung di karejohon-Nia sandiri, dungi muse ia nangkan patuduhon tu sia parkarejoan-parkarejoan i nalobi godang muse, sian na parkarejo-parkarejoan i, sahingga hamu manjadi heran.

²¹Harana sarupo songon Bapa mam bangkitkon halak-halak no maninggal dohot pangoluna, songoni muse daganak pangoluhon sanga ise por ni raka nia. ²²Bapa inda manghakimi sanga na isepe, malainkon madung mangalehen uhuman ni sude daganak. ²³Anso sude halak mangargai daganak, sarupo songon halai mangargai Bapa. Sanga ise naso manghargai daganak, ia muse na mangarugai Bapa, na mangutus Ia. ²⁴Au mandokkon tu hamu: sabotulna, sanga ise mam bege pangeceanku dohot parcaya tusia na mangutus Au, ia mampunai ngolu na totop dohot inda manurut di uhum harana ia madung pinda sian bagasan maut tu bagasan na mangolu. ²⁵Au mandokkon tu hamu: sapetona saatna sampe dohot madung sampe, bahaso halak-halak maninggal nangkan mambege sora ni Anak Allah, dohot halai na mambegena, nangkan mangolu. ²⁶Harana sarupo songon Bapa mam punai ngolu di bagasanngolo-Nia sandiri, songoni muse juo di lehen I daganak manipunai ngolu di bagasan diri nia sandiri. ²⁷Dohot Ia madung mangelehen kuasa tu sia giod manguhum harani ia ima Anak Manusia. ²⁸Ulangma hamu heran harani hal i harana saat na madung sampe, bahaso sude halak nadi bagasan kuburan nangkan mam bage sora nai. ²⁹Dohot halai na madung mam baen na jeges, nangkan kaluar dohot bangkit giod mangolu na totop, tai halai nadung mam baen najahat nangkan giod di uhum. ³⁰Au inda bisa mar buat sanga aha sian diriku sandiri, au manguhumi sasuai dohot aha na hubege, dohot panguhum manku na adil, harana Au inda giod paiut hagiort-Ku sandiri, malainkon hagiort Nia na mangutus Au. ³¹Molo Au mar saksi tontang diriku sandiri, tai kesaksian-ku i inda na botul. ³²Adong na lain mar saksi tontang Au dohot uboto doi, bahaso kesaksian na dilehen-Nia tontang Au ima na botul. ³³Hamu madung mangirim utuson tu Yohanes dohot ia madung mar saksi tontang habonaran, ³⁴tai Au inda mamorluhon kesaksian sian halak, tai Au mandokkon halon, anso hamu di salamtkon. ³⁵Ia ima lampu na gara dohot namar cahaya dohot hamu hum giod manikmati satongkin sajo cahayai. ³⁶Tai Au mama punai sasuat kesaksian na lobi ponting sian kesaksian Yohanes, ima sagala karejo nadi sorahkon Bapa tu Au, anso Au mangkarejo i na karejoi musedo na hu karejoon san nari, dohot ima na mangalehen kesaksian tontang Au, bahaso Bapa na mangutus Au. ³⁷Bapa na mangutus Au. Ia ma namarsaksi tontang Au. Inda jungada di bege hamu sora Nia, tupo Nia pe inda jungada diligi hamu. ³⁸Dohot Firman Nia inda totop di bagasan diri munu, harana hamu inda percaya tu Sia nadi utus-Nia. ³⁹Hamu manyalidiki kitab-kitab suci, harana hamu manyangka bahaso sian Nia hamu mam punai ngolu na totop, tai bope kitab-kitab suci i mangalehen kesaksian tontang Au. ⁴⁰Bope hamu inda giotro tu Au giot manjadi ngolui. ⁴¹Au inda ma morluon hormat sian halak. ⁴²Tai tontang hamu, memang hubotodo bahaso di bagasan roha munu, hamu inda mam pundi holong sian Allah. ⁴³Au ro di bagasan goarni Bapa-Ku dohot hamu inda manarima Au; molo halak nalain ro atas goar nia sandiri, hamu nangkan manarimo Ia. ⁴⁴Songondima hamu dapat percaya, hamu na manarimo hormat sian halak na asing, dohot naso man jalaki hormat haro sian Allah na Esa? ⁴⁵Ulang hamu manyangka bahaso Au giod mandakwa hamu di holo Bapa; na man dakwa hamu ima Musa, ima si Musa natu sia hamu mangalehen pang harapan mu. ⁴⁶Harana molo hamu percaya tusi Musa tontu hamu nangkan percaya juo tu-Au, harana ia madung manulis tontang-Au. ⁴⁷Tai molo hamu inda percaya nadi tulis nia, songon dia mahamu giod percaya nangkan aha na Hudokkon?

¹Dungi marangkat ma jung tu siborang ni danau galilea. Ima danau Tiberias ²Halak nabahati marrongom-rongom mangihutkon ia, harani na mangaligi mujizat-mujizat dohot pamalumkon, na di baen nia maradopkon halak na maryae. ³Dungi Jesus manaek tu ginjang ni gunung jala juguk diri dohot murid-murid na. ⁴Dohot paskah ari rayo ni halak Jahudi, madung donok. ⁵Hatiha Jesus mangaligi sakaliling nia jala mangida, bahaso halaknabati marrongom-rongom ro tusia, didokon ia ma tu si filipus: “Didia ma hita manabusi roti, anso halali mandapot panganon?” ⁶Hal on di dokonNa giot mancubo ia, harana di bato ia doaha na giot di karejohon ia. ⁷Didokon si filipus ma tu sia: “Roti saharga dua ratus dinar inda cukup di halak on, sakali pe tiop-tiop halahi mandapot sapotong roti namemek sajo. ⁸Sada halak sian murid-murid nia, ima andreas, saudaro ni simon petrus, mandokon tu sia: ⁹“Dison adong sada halak dak-danak na puna lima roti dohot dua ihan; tai aha ma arti nai baen tu halakna bahat on. ¹⁰Didokon Yesus: “Suru ma halahi juguk.” adong do di inganani on bahat duhut. Jadi juguk ma halahi, kiro-kiro lima ribu haaklahi baratna. ¹¹Dungi di buat jesus ma roti i, mancokon taramakasi dohot mambagi-bagi na tu halak na juguk disi, songoni muse dibuat ia ihan-ihan i salohat na di hagiotti ni halahi. ¹²Dungi dung butong halahi di dokon ia ma tu murid-murid nia i : “paluhut ma sisa-sisa na lobi anso ulang adong na ambung”. ¹³Jadi di paluhut halahi ma, dohot mangiri dua belas bakul gak dohot sisa-sisa ni na lima roti na labi dung halahi mangan ¹⁴Hatiha halahi mangaligi mujizat na di baen Nia, didokon halahi na: “Ia on na botul-botul nabi na giot no tu bagasan dunia on. ¹⁵Harana diboto Jesus do, bahaso halahi giot ro dohot giot maroban ia dohot paksa anso manjadihon ia raja, manyingkir ma ia sada ia tu gunung. ¹⁶Dung hatiha ni ari muloi borngin; sisean ni Jesus kehe tu danau, jala manaek tu parau. ¹⁷Dungi mangibarang tu kapernaum. Hatiha ari dung golap Jesus inda pe marnaro mandapotkon halahi. ¹⁸Salangkon laut margalora harani angin kancang. ¹⁹Dung halahi mandayung kiro-kiro dua mil daona, di idahalahi ma Jesus mardalam di ginjang ni aek mandonoki pa ram i, jadi mabiarma halahi. ²⁰Tai di dokona ia ma tu halahi: “Au do on, ulang kuabiar!” ²¹Di panaek halahi ma ia tu bagasan parani : dohot satongkini juo parani lalu ma tu pantai na di tuju ni halahi” ²²Di manyogot ni arina halak na bahat, na tinggal di siborang, mangaligi bahaso disi inda adong parau salain sian pado na sada manglim bahaso Jesus inda dohot mamaek tu parau i kat. ²³Tai santongkin i roma parau na asing sian tiberias donok tu inganan ni halahi na mangan rotii, dung Tuhan mandok kon tarimakasi di ginjang na. ²⁴Hatiha di ida halak nabahat bahaso Jesus inda adong diri dohot sisean nai pe inda adong, manaek ma halahi tu parau-parau i jala marangkat tu kapernaun laho manjalahi Yesus. ²⁵Hatiha halak na bahat marsuo dohot Jesus di siborang laut i, didokona halahi ma: “Guru, amdigan do ho lalu tu son?” ²⁶Di alusi Jesus ma halahi: “Au mandokon tu haamu sabotulna hamu manjalahi au, inda hara ni hamu nadung mangaligi tando-tando, malainkon hara ni hamu na dung manga roti i jadi butong ma hamu. ²⁷Karejohon ma, inda angkon panganon namanbaen bisa hancur, malainkon baen panganon na martahan sampe tu ngalu na salalotna na dilehen ni anakni jalmai tu hamu; harana la do na di sahkon ni Tuhan, Allah, dohot materai na.” ²⁸Jada didokon halahi ma tu sia: “aha ma na bisa hami karejohon, Anso hani karejohon karejo na di hagiotti ni Tuhan” ²⁹Di alusi Jesus ma tu halahi: “On ma karejo na di hagiotti ni Tuhan, imagiotti na porsaya ma hamu tusia na dung diutus Tuhan.” ³⁰(Jawab Yesus kepada mereka: “Inilah pekerjaan yang dikehendaki Allah, yaitu hendaklah kamu percaya kepada Dia yang telah diutus Allah.”) ³¹Nenek moyang nami madung mangan manna di padang gurun, songon adong tatulis: “Halahi di lehen Ia mangan roti sian surgo.” ³²Jadi di dalam jesus ma tu halahi: “Au mandokon tu ho, sabotulna naimda musa na mangelehen roti i tu hamu sian surgo, malainkon Bapa-Ku na mangalehen roti di hamu na bonar sian surgo. ³³Harana roti nasian Tuhan ima roti na mijur sian surgo dohot na mangelehen ngolu tu dunia. ³⁴Jadi di dokon halahi ma tu sia: “Tuhan, lehena ma di hami roti i satop saat.” ³⁵Ninna jesus ma tu halahi: “Au ma roti ngolu; sanga ise maro tu au ia inda ujung male, dohot sangai ise na porsaya tu au, ia inda mauguas be ³⁶Tai Au madung mandokon tu ho: Haru pe hamu madung-mangida au, hamu inda porsaya. ³⁷Sude nadung di lehen Tuhan tu au angkon ro do tu au, dohot sangaise naro tuau ia inda huambungkan. ³⁸Hara na au madung mijur sian surgo luda giot mangkarejokon hagiotti ku, malainkon giot mangkarejohon hagiotti nia na mangutusau. ³⁹Dohot on ma hagiotti nia na mangutus au, ima anso sian sude na dung di lehen nia tu au ulang adong na mago, tai anso hu bangkitkon di ari na parpudi. ⁴⁰Harana on ma hagiotti ni Bapa-Ku, ima naso staiop halak, na mangaligi anak dohot na porsaya tu sia mandapat ngolu nasalolotna, jala anso au mambangkitkon nia di ari naparpudi. ⁴¹Jadi marungut-ungut ma halak jahudi taringot tu sia, harana ia madung mandokon: “Anma roti nadung mijur sian surgo.” ⁴²Didak halahi: “Luda he ia on Yesus, anak ni si Yusuf, na umak Bapak na hita tanda? Songon dia ma ia bisa mandokon : Au madung mijur sian surgo?” ⁴³Dialusi Jesus ma tu halahi: “Ulang ma hamu marungut-ungut.” ⁴⁴Inda adong sada halak pe na bisa ro tu au, anggo inda di tarik ni Bapa na mangutus au, dohot ia angkon hubangkitkon di ari na parpudi. ⁴⁵Adong do tartulis dibangasan buku ni nabi-nabi : “Dungi halahi sude angkon di ajarhon ni Tuhan, jala satiop halak, na dung manangihon dohot manjagit pangajaran sian Tuhan, ro tu au” ⁴⁶Hal on luda mararti, bahaso adong halak na dung mangaligi Bapa hum lama na ro sian Tuhan, lama nadung mangaligi Tuhan ⁴⁷Au mandokon tu ho: sabotul na sangi ise na porsaya, ia mandapot ngolu na salolot na. ⁴⁸Au ma roti ngolu. ⁴⁹Nenek moyangmu madung mangan marna dipadang gurun jala halahi madung mate. ⁵⁰On ma roti na mijur sian surgo : sanga ise na mangan sian ia, ia inda mate. ⁵¹Au ma roti na mangolu madung mijur sian surgo. Anggo sada halak mangan sian roti on, ia angkon mangolu salolot ni lolotna, jala roti na hulehen i ima daging-Ku, na angkon hulehen baen ngolu di dunia. ⁵²Halak Jahudi martongkar antaro ni halahi jala mandokon: “songondia ma ia on bisa mangalehen daging nia tu hita baen di pangan. ⁵³Jadi ninna jesus ma tu halahi: “Au mandok tu homu sabotulna anggo hamu luda mangan daging ni anak ni jolmai dohot minum daro nia, hamu inda adong ngolu dibangasan diri munu. ⁵⁴Sanya ise na mangan

dagingku dohot minum daro-ku, ia mandapot ngolu na salolot na jada au angkon mambangkitkon ia di ari parpudi.

⁵⁵Harana dagingku ima nabotul-botul pangaman dohot daro-Ku ima na botul-botul inumon ⁵⁶Sanga ise mangan dagingku dohot mimeuna daro-ku, ia tinggal di bagasan ni ale jala au dibagasan ia. ⁵⁷Sarupo songon Bapa na mangolu mangutus au dohot au mangoludibaen Bapa, songoni juo sanga ise na mamangan au angkon manolu hu baen. ⁵⁸On ma roti na dung mijur sian surgo, luda roti songon na di pangan nenek moyang munu jala halahi madung mate. Sanga ise mangan roti on, ia mangkkon mangolu salolot ni lolotna. ⁵⁹Sudena on didokon Jesus di kapernaun hatiha ia mangajari di bagas ni Tuhan.

⁶⁰Dung mambage sude nai bahat sian sisean Yesus na mandok: “Karas do hata on, ise na sanggup manangihon na?”

⁶¹Yesus na di bagasan roha mambato, bahaso sisean nia ma rungut-ungut tarigot hal on, mandokon tu halahi: “adong dei hatai manggoyangkon iman mu?” ⁶²Jala songondia na anggo hamu mangaligi anak ni jolmai manaek tu inganan didia ia salolot on? Adong disi? ⁶³Roh ma namangalehen ngolu, daging sama sakali inda marguna. Hata-hata na hu dok tu ho ma roh jala na mangolu.

⁶⁴Tai di tonga-tonga munu adong do naso porsaya, “Harana di boto Jesus do sian na jolo, ise naso porsaya dohot ise giot manyorahkon ia. ⁶⁵Dungi di dokon ia ma: “Hara ni i madung hudokon tu hamu: inda adong sada halak pe bisa ro tu au, anggo Bapa inda mangaruniahon ia tu au.” ⁶⁶Muloi sian maso ima bahat anak sisean nia mangundurko diri jala inda be mangikutkon ia. ⁶⁷Jadi ninna Jesus ma mandok tu nadua bolas sisean nai: “inda he hamu pe giot kehe juo? ⁶⁸Dialusi simon petrus ma tu sia: “Tuhan, tu ise ma hami giot kehe? Hatamu ima hata na mangolu salolot-nilolotna; ⁶⁹Jala hami madung porsaya dohot mamboto, bahaso ho ima na badia sian Tuhan.” ⁷⁰Dialusi Jesus ma tu halahi: “Inda he au sandiri do na dung mamili hamu na dua bolas on? Tai sada halak di tonga-tonga munu ima sibolis.”

⁷¹Na di maksud na ima si Yudas, anak ni si simon iskariot; Hara ni ia ma na giot manyorahkon Yesus, ia sada halak na adong ditonga-tonga ni na dua bolas sisean i.

7

¹Dungi Yesus mardalan humaliangi Galilea, harana ia inda giot tinggal di Yudea. Harana halak nadisi marancana giot mambunu ia, ²Dompak i donok ma ari raya pondok daun. ³Halu didokon saudaro-saudaro ni Yesus tu sia: Barangkat ma sian ou lalu kehe ma tu Yudea, anso murid-murid mupe dohot mangaligi, pambaenan-pambaenan nadibaen mu. Harana inda sahalak pe mangkarejo sada karejo di inganan nalungun muda giot diakimi di jolo ni umum, muda hu mambaen sanga ahape, pataridaonna disi mu tu dunia. ⁴Harana saudaro-saudaro nia sandiripe inda porcaya tusia. ⁵Halu jawab Yesus tu halahi: waktu ku inda pero, tai aben tu hamu totop do adong waktu. ⁶Dunia inda bisa margoyak niroha tuhamu, tai ia margoyak niroha tu au. Harana au marsaki satontang ia, harana parkarejoan-parkarejoan nia na jahat. ⁷Kehe ma hamu tu pesta i, au inda pedo kehe tusi, harana waktungku inda dope gouop. ⁸Songonon ma pandokon ia tu homu, dohot iape tinggal di Galilea. ⁹Dungi berangkat saudaro-saudaro Yesus tu pesta i, iape berangkat ma tusi inda adong namambotosa. ¹⁰Halak Yahudi manjalahi ia di pesta i lalu mandokon: Didia do Ia? ¹¹Dungi bahat ma binege mar kausip di antara ni halak na bahat taringot tu sia, adong ma namandok: Ia halak nadenggan adong muse namandokon: Inda ia mangaliluhon rakyat. ¹²Tai inda sadahalak pe na barani mandokon torang-torangan tu sia harana mabiar tu halak-halak Yahudi. ¹³Dompak pastai mardalan, Yesus masuk tu Bait Allah lalu mangajar disi. ¹⁴Dungi heran ma halak Yahudi, lalu mandokon songon dia halak ou marparbinotoa inda marsiajar. ¹⁵Alusni Yesus tu halahi: ajaranku inda marasal sian diringku sandiri tai sian ia madung mangulus au. ¹⁶Sanga ise nasa mangkarejoon giot nia, ia nangkan mamboto sanga ajaranku ou marasal sian Allah. Sanga au namandokon diringku sa. ¹⁷Sanga ise namandokon mon dirina sandiri, tai sanga ise manjalahi hormat baen dirina sandiri. Tai sanga ise manjalahi hormat baen tu sia na mangutus na ia botul dohot inda adong uaso botul disia. ¹⁸Inda he si Musa madung mangalehen hukum taurat tu hamu? Harana inda sada halak sian hamu na mangkarejoon hukum taurat i biasi kamu marusaho mambunu au? ¹⁹Halak na bahat i mangalusi: karasukan setan ise do nagiot mambunu ho? ²⁰Di alusi Yesus ma tu halahi? Ima sada pambaenan, nahukarejoon, dohot hamu sude heran. ²¹Jadi Musa, manontuhon, anso hamu marsunat sabotulna sunat i inda marasal sian Musa tai sian nenek moyangta dohot hamu manyunat halak di ari sabat. ²²Muda sahalak marjagit sunat di ari sabat anso ulang malanggar hukum Musa biasi hamu muruk ta au, harana au pamalumkon sude pamatangni sada manusia muda ari sabat. ²³Ulang manghakimi sian aha nalarida lai hakimi ma dohot adil. ²⁴Piga-piga halak Yerusalem mandokon: inda he ia ou nagiot bunu ou ni halaki? ²⁵Dungi ligi ma ia mandokon dohot leluasa tai halaki inda mandokon sanga aha tu halaki. Mungkin ma pamimpinta botul-botul madung mamboto baen ia ima Kristus? ²⁶Tai tontang halak ou, hita boto sian dia asal nia, tai andingan Kristus ro inda adong namamboto sia dia. ²⁷Dompak Yesus mangajar di Bait Allah, ia mandok memang au ditanda hamu dohot diboto hamu sian dia asalku. Dibaen i au ro inda harani hagioktu tapi aku di atus kou ia ma botul naso hamu tanda. ²⁸Au mananda ia, harana au ro sian ia dohot ia ma na mangutus au. ²⁹Halahi marusaho manangkup ia harana inda adong sada halak pe namanjama ia, harana inda perohatihana. ³⁰Tai di antara halak na bahat i bahat do naporsaya tu sia dungi halahi mandokon, “muda Yesus Kristus ro, mungkin Ia ro mambaen lobi bahat mujizat sian madung dibaen i ou? ³¹Halak Farisi mambege halak na bahat mangkusipkon sanga aha i taringot sia ia, dohot harani imam-imam kepala, dohot halak Farisi, manyuru penjaga-penjaga Bait Allah lalu manangkup ia. ³²Dungi didokon Yesus: Tinggal saotik nai waktu sajo, au adong dohot hamu dungi au nangkan kehe tu sia madung mangutus au. ³³Hamu au nangkan manjalahi au tai inda marsuo dohot au, harana hamu inda bisa ro tu inganan didia au tinggal. ³⁴Halak Yahudi i mandokon tu sada halak dohot tu naasing tudiaado ia nangkan kehe, sampe kita inda bisa marsuo dohot ia? Adong maksud nia kehe tu halaki na tingal di parantauan, diantara halak Yunani baen mangajar halak Yunani? ³⁵Aha do maksud nanidokon nia ou: Hamu nangkan manjalahi au, tai hamu inda bisa marsuo dohot au, dungi hamu inda bisa ro

tu inganan di dia au tinggal?³⁷ Dung dompak ari parpudi ima puncak perayaan i Yesus jongjong dohot manokon sanga ise mamangus roma ia tu au dohot minum.³⁸ Sanga ise na porsaya di au, songon nanidokon ni Kitab Suci: dalan-dalan aek hagoluan.³⁹ Nadidokon nia ima Roh na giot dijagit ni halaki na porsaya tusia harana roh i inda pe ro, harana Yesus inda pe di muliaon.⁴⁰ Piga-piga halak diantara ni halak na bahat na manangion hata-hata i mandokon ia ou botul-botul, nabi nagiot ro.⁴¹ Naasing mandokon: Iaou Mesias tai naasing mandokon inda, Mesias inda ro sian Galilea.⁴² Harana Kitab Suci mandokon harana Mesias marasal sian katurunan Daud, sian kampung Betlehem inganan misi Daud najolo tinggal.⁴³ Dungi teridama partolongan ni halak na bahat hana ni Ia.⁴⁴ Piga halak diantara ni halaki, giot manangkup ia, tai inda adong sada halakpe na barani manjama ia.⁴⁵ Dungi panjago-panjago i kehe tu imam-imam kepala dohot halak-halak Farisi, na mandokon tu halahi, biasi hamu inda mangoban ia?⁴⁶ Alus ni panjago-panjago i, inda jungada dope sada halak mandokon songon halak i.⁴⁷ Alus ni halak Farisi i tu halaki, adong do hamu muse di lilu ou?⁴⁸ Adong do sahalak diantara pamimpin-pamimpin na porsaya tusia, sanga sahalak di antara halak-halak Farisi.⁴⁹ Tai halak na bahat ou naso mananda hukum taurat, terkutukma halaki.⁵⁰ Nikodemus, sada halak sian i najolo madung ro tusia, mandokon tu halaki.⁵¹ Ahama hukum taurat ta manghukum sasada halak painte ro ia dibege, dohot painte dompak ro diboto, aha nadung dibaen nia?⁵² Dialusi halahima, botul doho muse halak Galilea? Paresoma Kitab Suci dohot ho nangkan mamboto harana inda adong nabi naro sian Galilea.⁵³ Halu halaki mulak ma tu bagasna be, harana Yesus Kehe tu dolok Zaitun

8

¹Tai Yesus ke do tu dolok zaitun ²Sogot manogoti ia madung adong di bagasjoroni Allah, jana sude rakyat ro tusia, ia juguk mangajar halai. ³Maka ahli-ahli taurat dohot halak-halak farisi maroban tusia sahalak ada boru na hadapotan mambaen zinah. ⁴Halai mambaen ada borui di tonga-tonga jala mandok tu Yesus: Rabi, ada boru on tartangkap basah hatiha ia sedang mambuat zinah ⁵Musa di bagasan hukum taurat mamarentahon hita laho mangarambani adaboru-adaboru na si songoni, ahama pandapotmu satongtang i ? ⁶Halai mandok hal on, laho mancuboi ia ansa halaki mandapot sanga Aria laho manyalahonna, tapi Yesus unduk janamanurat dohot jarina di tano ⁷Jana dohot torus-torusan marsapa tu Tusia, iapejong-jong ma jana mandok tu halai: sanga ise sian homu na so mar dosa, ia ma na parjolo mangarambonkon batu tu ada borui. ⁸Jadi ia unduk musema jana manurat ditano ⁹Alai dung halai mambege pandohani, kehema halai sada sada, muloi sian na tobang, akhirinna tinggalma Yesus sasadaia dohot ada borui na laing tong di inganna. ¹⁰Jadi jong-jong ma Yesus laos mandok ku ibana, hai adaboru di dia halai! Inda adong sahalak pe na manguhummu, ¹¹Alus na inda adong, Tuhan; jadi ding Yesus: au pe inda manguhumho kehema, jana ulang be mambaen doba be muloi bian sannari. ¹²Maka Yesus pe mandok muse tu halak na bahati; ning ia; au do torang ni portibion. Sanga naise mangihut au. Ia inda mardalan di hangolapan, malainkon ia akkon marnampuna torang ni haigo luan. ¹³Hatani halak-halak parisi tusia: ho marsaksi tentang dirimu hak saksionmu inda bonar. ¹⁴Alus ni Yesus tu halaki; ningia; biar pe su marsaksi tentang diriku sandiri, tapi hasaksionkon botul, harani huboto do, sian dia au ro, dohot tudia au kehe, tai homu inda mamboto, sian dia auro? Jana tudia au kehe. ¹⁵Humu manguhumi manurut ukuranni ah halak, au inda manguhum sada halak pe ¹⁶Jala molo au manguhumi, jadi hukumankui botul harana au inda sada au sajo, tapi au rap dohot ia na mangutus au. ¹⁷Dohot dibagasan hukum taurat adong tartulis; bahaso hasaksiani dua halak ima nasah. ¹⁸Au ma na marsaksi satontang diriku jana muse bapa. Na mangutus au bersaksi tontang au. ¹⁹Jadi ning healai ma tusia. Didido Bapamu; alus Yesus, bope au bope bapaku inda homu tanda. Seumpama ho mananda au, homu tanpa muse ma bapaku. ²⁰Hatai-hatai di dokkon jesu ma donok ni parbenda haraan. Hati ha ia mangalanggar bagas ni taro ni Allah. Jana indo sahalak pe namanangkup ia. Harana hatihana indape waktuna ²¹Harani Yesus mandok muse tu halak na bahati, au angkon kehe jana homu akkon manjalani au. Tai homu akkon mate dibagasan dosum tu ingananku kehe. Inda mungkin homu ro. ²²Jadi ning halak-halak jahudii: sanga ni giot bunuh diri jadi harani i didokkonna: tu inganan au kehe, namungkin homu ro. ²³Jadi ia mandok tu halai; homu marmula sian toru, au sian ginjat, homu sian duniaon, au inda sian duniaon. ²⁴Harani ma nangkin au mandok tu homu: bahaso homu akkon mate di bagasan dosam. Molo inda porsaya, bahaso au do ia, homu akkon mate dibagasan dosam ²⁵Tai ning halai tusia: ise doho? Alusni Yesus tu halai: aha ma gunanai au mangkobari dohot homu ²⁶Bahat nagiot hu hatahon dohot hu adili satontang homu. Tai harani ia, na mangirim au ima nabonar. Dohot aha na hu bege siania ima na hudok tu dunia on. ²⁷Halai inda mangarti, bahaso ia mandok satontang Bapa ²⁸Jadi ning Yesus: molo homu painjatkon anak ni Jolamai, baruma homu mangarti, bahaso au do ia. Jana bahaso au inda mambaen sanga na aha sian diriku sandiri, tai au mandok satontang hal-hal, songon dia nu diajar kon ni Bapaku. ²⁹Dohot ia. Nadung mengirim au. Ia mandongani au. Ia inda padiarkonsada au. Harana au satiop saat mambahen sangiaha na hombar tu sia. ³⁰Dung Yesus mandok sudenai. Bahat halak porsaya tusia. ³¹Jadi ningiama tu halak-halak jahudi na dung porsaya tusia: molo homu totop di bagasan hataniku, homu botul-botul jadi siseanku. ³²Jana homu akkon mangarti habonaron. Jana habonaroni akkon pamonangkon homu. ³³Alus ni halai: hami tu pamparani siabraham jana inda jungada jadi naposo nisepe. Songon dia ho bisa mandok homu akkon dipabebas ³⁴Ning Yesus tu halai: au mandok Tuhomu: Satu tuna-Na satiop halak na mambaen dosa, ima hatoban ni dosa ³⁵Jana hatoban inda totop tinggal dibagasan bagas, tai daganak laing totop tingaal dibagasan bagas ³⁶Jadi, molo dadanaki madung pa bebas homu, humupe botul-botul bebas. ³⁷Au mamboto: Bahaso homu ima pomparan ni si Abraham. Taihomu marusaha laho mambunuh au harani firmaniku, inda mandapot inganan di bagasan homu. ³⁸Aha na huida di Bapa. Ido na hudok. Jana songoni muse homu baen satontang aha nadung homu bege sian Bapamu. ³⁹Alus ni halai tusia: Bapa nami ima si Abraham: ning Jesu tu halai: molo seumpamana homu daganak-daganak ni si Abraham, tontu homu mangkarejohon karejo nadi karejohon ni si Abraham. ⁴⁰Tadi na giot homu karejohon

ima na giot mambunuh au. Au, sahalak na mandok ha bonaron tu homu, ima habonaron na hubege sian Allah. Karejo na songoni inda dikarejohon si Abraham.⁴¹ Homu mangkarejohon karejo ni bapamu sandiri. Alus ni halai. Hami inda di lahirkon sian zinah. Bapanami sada. Ima Tuhan⁴² Ning Yesus tu halai: molo Tuhan ma Bapamu, homu akkon manghaholu ngi au. Harana au haruar dohot ro sian Allah. Jana au ro inda harani ha giot ku sandiri. Asing ia do na mangirim au.⁴³ Ahado harana ho inda mangarti bahasaku? Harana ho inda dapot manangkup firmankku.⁴⁴ Sibolisma, Na manjadi Bapamu jana ho giot mambaen- hagiog-hagiog ni Bapamu. Ia ma pambunuh ni halak sian mulona jana inda mangolu dibagasan habonaron. Molo ia marhata gabus. Ia mandok hagiogtna sandiri, harana ia ima pargabus dohot Bapa ssegala gabus.⁴⁵ Harai au mandok habonaron tu homu. Homu inda porsaya tu au⁴⁶ Isema sian homu na bisa mambuktihon bahaso au mambaen dosa? Molo au mandok habonaro. Biasi ito inda porsayatu au? ⁴⁷Sanga ise marmulo sian Tuhan, ia manangihon Firman Allah. Ima harana ito inda mangangihona. Harana homu inda marmulo sian Allah.⁴⁸ Halak-halak yahudi mangalusi Yesus. Inda he botul molo hamdok bahaso ho halak samaria jana na hamasukon setan ⁴⁹Alusni Yesus: au inda kemasukan setan, tapi au manghormati bapaku jana itomu inda manghormati au.⁵⁰ Tapi au inda na manjalahi sangaptuau. Adong sapa namanjalahina jala ia muse manguhumina. ⁵¹Au mandok Tuho, satu-tuna sanga ise napaihut firmanku, ia inda mangarasoi hamagoan sampe salolot- nilolotna. ⁵²Ning halak-halak jahudi tu sia: sannari hami mamboto bahaso ho hamasukan setan. Harana abraham madung mate jana songoni muse nabi-nabina, ia inda mangarasoi hamagoan sampe salolot- nilolotna. ⁵³Sanga ho na lobi godang sian pado bapakta siabraham, na dung mate, nabi-nabipe madung mate. Dohot ise dehe ho sarupohon dirimu?⁵⁴ Alus ni Yesus: molo tung aupe pasangapkon diriku sandiri, maka habadiankui saotik pe inda marguna bapakuma na pasangap au, satontang ise homu mandok: ia ma Allah nami ⁵⁵Pado hal homu inda mananda ia. Jana molo au mandok: au inda mananda ia. Maka au ima pargabus. Sarupo songon homu. Tai au mananda ia jana au manuriti parentana. ⁵⁶Abraham Bapamu. Marjob ni roha, bahasoia akkon mangaligi hariku, jana ia madung. Mangaligina, jana ia marjobniroha.⁵⁷ Jadi ning halak-halak jahudi ima tusia. Umurmu inda pesampe lima pulu taon jana ho madung mangaligi abraham ⁵⁸Ning Yesus tu halaki : au madoktu homu. Satutuna andorang si abraham jadi, au dung adong. ⁵⁹Jadi halai mambuat batu laho mandangguri ia. Alai Yesu mago jana maninggahon bagas joro.

9

¹Dompak Yesus lewat, ia mangaligi sada halak namapitung sian lahirna. ²Bertanya murid-muridnya kepada Yesus: “Rabbi, ise do namambaen dosa, ia sandiri do sanga orang tua nia, sehingga ia dilahirkan mapitung?”³ Alus ni Yesus: “Inda ia dungi inda orang tua nia, tapi harani parakarejoan ni Allah angkon dinyatakon dibagasan ia ⁴Hita angkon mangkarejohon parkarejoan nia. Na mangutus au, salolot ni Ariaui, angkon ro muse borngin. Didia inda adong sada pe nabisa markarejo. ⁵Salolot au di dunia on, au mamauiorangi dunia on⁶ Dung didokon ia sude nai ia manijuri tano i, dungi ia mangaduk tijurnia i dohot tano. Dungi diapuskon ia tu mata ni na mapitungi. ⁷Dungi mandok tusia: “Kehe ma ho basuma dirimu dibagasan kolam siloam.” Siloam artina madiutus” kehe ma ia mambasu dirinia, mulak ia madung marnida mata nia. ⁸Tetangga-tetangga nia, dohot halak na mananda ia songon panngido-ido, mandok: “Inda he ia do na mangido-ido i?” ⁹Adong namandok: Botul ia do ou, adong muse namandok: “Inda, tapi ia sarupa dohot ia. “Halak i sandiri mandok: “Botul, au mai.”¹⁰ Ning halai tu sia: “Bia do matamu bisa manjadi marnida? ¹¹Alus nia “Halak na margoar Yesus i mangadak tano, manghapuskonna tu matanku, dungi mandok tu au: Kehe ma ho tu siloam dungi basu ma dirimu. Dungi au kehe dung hubasa diringku, au bisa ma mangaligi.” ¹²Dungi halai mandok tusia: “Didia do ia?” alus na: “au inda mamboto.”¹³ Halai mangoban halak nangkinan namapitung i tu angka halak Farisi. ¹⁴Waktu Yesus manguduk tano dungi pamalumkon mata ni halak namapitungi ima di ari sabat. ¹⁵Harani i angka halak Farisi marsapa tu sia, nabia do mata nia anso bisa malum melek. Alusna: “Ia mangapuskon aduk au tano tumatangku, dungi au mambasu diringku, dungi au bisa mangaligi.”¹⁶ Angka halak Farisi i, sebagian mandok: halak on inda roh sian Allah, harana ia inda memelihara ari sabat.” sabagian muse mandok: “Bia muse sada halak pardosa bisa mambaen mujizat na songonon? “Ro muse ma partongkaran diantara ni halahi. ¹⁷Ning halai ma mandok halak namapitung i: “inda ho aha ma didokon ho taringot tu sia, harana ia madung pamalum matamu?” alus nia: “Ia ima sada halak nabi.” ¹⁸Tapi angka halak i Yahudi inda porcaya, ia namapitung dungi nabaru bisa mangaligi, halahi mamio orangtua nia.¹⁹ Dungi marsapa tu halai: On do anakmu nahami dok, ia lahir buta? Tarsongon dia do ia sannari anso bisa mangaligi? ²⁰Alus ni orangtua i: “Na hami boto ima ia anak nami dungi ia lahir buta.” ²¹Tarsongon dia do anso ia bisa mangaligi inda hami boto ise do na pamalum matunia i anso marnida, inda hami boto. Sapai ma tusia sandiri ia madung dewasa do ia bisa mandokon diri nia sandiri.”²² Orang tua nia mandok songoni, harana halahi mabiar tu angka halak Yahudi harana angka halak Yahudi i madung sepakat, ganop halak namangaku ia Mesias, nangkan diasingkon. ²³Ima harana orang tua nia mandok ia madung dewasa, sapaima tu sia sandiri.”²⁴ Halai mamio saulak nai, halak namapitung nangkinan dungi mandok tu sia.” Dok ma habonaran diadopan ni Allah: hami boto do halai halak namardosa.” ²⁵alus na: “Sanga pe halaki, halak namardosa, au inda mamboto; tapi sada hal au mamboto, ima au mulana na buta dungi sannari madung bisa mangaligi.”²⁶ Ning halai ma tusia: “Aha da mambaen nia tu ho? Songon dia pamalumkon matamu? ²⁷Alusna: “madung hu dokon tu ho, dungi homu inda manangihonna anso do giot muse homu manange hona? Au pot nagiot manjadi murid na do homu muse? ²⁸Dungi muse manggolahi ma halai didokon ia ma: Ho ima murid nia, tapi hami murid nisi Musa. ²⁹Hami boto do Allah madung marfirman tu si Musa, tapi taringot tu sia hami inda mamboto sanga sian dia ia ro.”²⁸ Dungi muse manggolahi ma halai didokon ia ma: Ho ima murid nia, tapi hami murid nisi Musa. ²⁹Hami boto do Allah madung marfirman tu si Musa, tapi taringot tu sia hami inda mamboto sanga sian dia ia ro.”³⁰ Alus nia tu halahi: “lainna muse, homu inda mamboto sian dia ia ro salangkon ia madung

pamalumkon matanku.³¹Hita boto do Allah inda manangihon angka halak namardosa tapi angka halak na saleh do dohot namangkarejohon hagiota. ³²Sian najolo sampe sannari inda unjung tarbege, adong halak napamalumkon mata ni halak nalahir buta. ³³Inda halahi inda na ro sian Allah, ia inda bisa mambaen sanga aha. ³⁴Alus ni halai: “Ho do na lahir dibagasan dosa, dungi ho managiot mangajari hami? “Dungi halai paorot ia kehe tu luar”³⁵Dibege Yesus ma madung diusir halai ia tu luar. Dungi ia marsuo ia dungi mandok: Porcaya doho di anak ni manusia?” ³⁶Alus na: “Ise do ia Tuhan? Anso au porcaya tu sia.” ³⁷Didok Yesus ma tusia: Ho indahum namangaligi ia: Tapi ia dompak mangkatai dohot ho, ima ia!” Ning ia ³⁸Ning ia: Au porcaya Tuhan! “Dungi ia sujud manyomba.”³⁹Ning Yesus: “Au ro tu dunia on manghakimi anso sanga ise naso marnida, anso bisa marnida dungi sanga ise namarnida anso najadi mapitung.”⁴⁰Hata-hata i dibege halak Farisi dungi halai mandok tu sia: “Adong he i artina hami namapitung?”⁴¹Alus ni Yesus tu halai: Muda hamu mapitung, hamu inda mardosa, tapi harani hamu mandok: Hami mangaligi, harani totop ma i dosamu.

10

¹Botul do na udokon on tu Homu: sanga ise na masuk tu kandang ni biri-biri inda sian pintu na, panangko dei sanga pe pangarampok. ²Tai, ise na masuk sian pintu, ia ma parmahan ni biri-biri i. ³Di buka panjago i ma pintu ni kandang i, dungi itangion biri-biri ima sora ni parmahan i mamio goar na be, dungi iobah ia ma tu luar. ⁴Dung ioban ia biri-biri i tuluar, mardalan ma ia di jolo, mangiut ma biri-biri i arana itandai alai sora ni parmahan i. ⁵Tai anggo alak na asing, inda di iutkan alai, lari do alai maninggal kon ma, arana inda itandai alai sora ni alak na asing. ⁶Songoni ma parumpamaan nai dokon ni Yesus tu alai, tai inda mangarti alai ahado maksud ni Yesus mandokon songoni tu alai. ⁷Idokon Yesus ma muse, i sabotul na Au (Yesus) ma pintu tu biri-biri i. ⁸Sude alak na parjolo ro dari padi Au (Yesus), panangko dohot pangarampok dei, biri-biri ipe inda rai manangion sora ni alai. ⁹Au (Yesus) do pintu, sanga ise na masuk mangalewati Au, selamat ma ia kaluar masuk mandapotkon, padang rumput. ¹⁰Panangko ro giot ma nangko, mambuno dohot manyeganyega: tai anggo Au ro, anso mangolu do alai dungi marlobi-lobi. ¹¹Au ma parmahan na burju. Anggo parmahan na burju rela do mate demi biri-biri na. ¹²Inda idokon parmahani pala alak na i upaan, biri-biri ipe inda ia puna, pala ro serigala, lari do ia maninggalkon biri-biri i, arani i isoro serigalai ma, dungi marserak ma biri-biri i. ¹³Lari do ia, inda i parropoh ia biri-biri i arana na i upaan do ia. ¹⁴Au do gembala na burju, utandai do biri-biriKu, biri-biringki pe itandai na do Au. ¹⁵Songon Amang na manandai Au, Au pe mananda Amang (Bapa) ulehen do osangku demi biri-biring Ku. ¹⁶Adong do di Au biri-biri na asing, tai inda sakandang dohot on, jago on ku do biri-biri i, ibegealai ma sorang Ku marsada ma alai diparmahani sada parmahan. ¹⁷Holong do roa ni amang i tu Au, arana rado Au mangalehen osang Ku pala ro alai muse tu Au. ¹⁸Sada alak pe inda adong na bisa mambuat na sian Au, Au sandiri do na mangalehena. Manurut giot ku markuaso do Au mangalehena, markuaso do muse Au mambuat na on ma tugas na utarimo sian Ama i(Bapa-Ku). ¹⁹Hara ni i, tarjadi ma partongkaran ni alak Jahudi gok ma alai mandokon: ²⁰“Na setanon dei, narintik dei, aso itangion komu Ia? ²¹Na lain nai mandokon: inda na hona setani, bisa do langa setan pamalumkon alak na mapitung?”²²Inda lolot dungi, dapot ma ari rayo pentahbisah bagas ni Tuhan na di Yerusalem, pas ma musim parudan. ²³Mardalan-dalan ma Yesus di bagas ni Tuhani, di teras Salomo. ²⁴Di kulilingi alak Jahudi ma Ia, dungi idokon alai ma tu Sia; sajia lolot na i langa bdenon mu ami mardua roa? Anggo ho do Mesias i, dokon ma turus torang tu ami. ²⁵(Yesus menjawab mereka: “Aku telah mengatakannya kepada kamu, tetapi kamu tidak percaya; pekerjaan-pekerjaan yang Kulakukan dalam nama Bapa-Ku, itulah yang memberikan kesaksian tentang Aku,) ²⁶Tai inda porcaya homu, arana inda tarmasuk biri-biring ku homu. ²⁷Itangion biri-biring ki do sorang-Ku, utandai do alai, di lut kon alai do Au. ²⁸Ulehen ma tu alai ngolu salolot ni lolot na, inda mate be alai, sada alak pe inda adong na bisa mambuat alai sian tangan-Ku. ²⁹Amang-Ku do na mangalen alai tu Au, godang an sian ise pe, sada alak pe inda adong na bisa mambuat alai sian tangan ni ama (Bapa). ³⁰Sada do Au dohot amang i. ³¹Ibuat alak Jahudi i muse ma batu giot mangaramban Yesus. ³²Idokon Yesus ma tu alai: “gok do karejo na denggan sian Amang-Ku na upatidaon tu homu; karejo na jia do na mambaen komu giot manyaramban Au? ³³I jawab alak Jahudi ima: inda arani karejo na denggan i baen na giot ami rambani ho, tai ara ni nai incaki ho Tuhan (Allah) dohot ara ni ho, alak na biaso doho, tai di sarupo on ko diri mu dohot Tuhan(Allah). ³⁴Idokon Yesus ma tu alai: kan adong do tartulis di bagasan kitab Taurat: Au mandokon: allah do homu? ³⁵Anggo songoni, tu ise do Firman i isampeon, “ naidokon allah” padahal kitab suci inda tar batal kon. ³⁶Dokonon muyu dope langa tu Sia na i kudus kon ni amai dohot na dung isuru Ia tu tano on: Ho mangincaki Tuhan! Gara-gara na U dokon Au Anak ni Tuhan (Allah)?³⁷Anggo naso U karejoon do karejo ni Amang-Ku (Bapa-Ku) ulang homu porcaya tu Au (Yesus). ³⁸Tai pala na ukarejoon karejoi, dungi inda porcaya homu, setidak na porcaya ma homu tu karejo i, anso mangarti dohot di boto homu bahaso, Amang i (Bapa) di bagasan Au dungi Au pe di bagasan ni Ama i (Bapa). ³⁹Giot itangkup alai muse ma Ia, rai malua do Ia sian tangan ni alai. ⁴⁰Dungi, kehe ma muse Yesus tu saborang ni aek Jordan, ima inganan ni si Johannes mambaptis na joloi, tinggal ma Ia isi. ⁴¹Gok ma alak naro Sia, dungi ning alai ma: inda unjung nian si Johannes mamabaen tanda (muzizat) tai sude na i dokon nia (Yohanes) taringot tu alak oh, botul. ⁴²Dungi gok ma alak na isi jadi porcaya tu Sia.

11

¹Adong sahalak no sedang maryae, na margoar lasarus. Ia maringanan di betania, huta ni maria dohot angini si marta. ²Maria ima adaboru na unjung mamiaki pat ni Tuharu dohot minyak mur jana menyekanya dohot obuknia”Dohot lasarus na marnyae i ima saudarona. Kedua adaboru i mangirim kabar tu Yesus: “Tuhan ia na homu haholongi i na di ha holongimi” “Hatihia Yesus mambege kabari, ia mangece: “ nyae na i inda angkon membawa hamatean, tai angkon

mayatahon kamulian Allah, arana penyakit i daganak Allah angkon dimuliahon.”⁵ Yesus mangkaholongi marta dohot kakakna dohot lasarus⁶ Dungi dibege ia bahwasona lasarus marnyae, ia sangajo tinggal dua ari di ingananna di dia ia berada; ⁷Tai dung ia mangece tu murid-muridna: “ketama hita mulak tu Yedea.”⁸ Murid-murid i mangece tu-sia: “Rabi, baru-baru on halak yahudi mancubo mangumbani ho, ra pe ho mulak tu san?”⁹ Jawab Yesus: “inda ma adong dua bolas jam dibagas sadari?, Ise do na mardalan tu arian ni ari, pat na inda tarantuk(tartuktuk), arana ia mangaligi torang di dunia on.”¹⁰ Tai molo sahalak mardalan di borngin ni ari, patna tarantuk, arana torang inda adong torang dibagasa diri nia: “¹¹Songon i ma parhataan-Na, dohot sidung i ia mangece tu alahi: “Lasarus saudonta dung tar podom, tai au kehe tu san giot mandungoi ia sian podom na.”¹² Jana hata ni murid-murdi i tu sia : “Tuhan, molo ia tarpodom, ia angkon malum ¹³Tai maksud ni Yesus ima tarpodom dibagas arti ni namate, sangkahan ni alah Yesus mangece tontang tarpodom dibagas arti na biasa ¹⁴Harani i Yesus mangece dohot torus torang: “Lasarus dung mate; ¹⁵Tai marsyukurma au inda hadir tu waktu i, arana dung lobi denggan ragiot dihomu, anso homu dapot marsiajar porsaya. Ketama kehe saonnari tusia.” ¹⁶Dungi tornas, na didokon si Didimus, mangece tu dongan-dongan nia, ima murid-murid na asing: “ ketama hita kehe juo na mate rap songon ia”¹⁷ Dung hatiha Yesus sampe(tiba), didapot la ma lasarus dung opat ari payak dibagas kuburan ¹⁸Betania terletak donok tu yerusalem, hira-hira dua mil daona. ¹⁹Disi bahat halak Yahudi dung ro tu marta, dohot maria giot manghibur alahi, marhubung dohot hamatean saudara na. ²⁰Hatiha marta mambage, bahwasona Yesus ro, ia kehe mandapotkon na. Tai maria tinggal dibagasna²¹ Dungi didok marta tu Yesus: “Tuhan, sakirana ho adong dison, saudarangku pasti inda mate ²²Tai saonnari pe au mamboto, bahwasona Allah angkon mangelehon tu ho mu sude nasasuatu na ho pangido tu sia.” ²³Didok Yesus tu si marta: “Saudara mu angkon bangkit.”²⁴ Didokon marta tu sia: “au mamboto bahwasona ia angkon bangkit pada waktu halak bangkit pada akhir zaman.” ²⁵Alus ni Yesus: “ au ma habangkitan dohot mangolu; barang ise na porsaya di au, ia angkon mangolu bope ia dung mate. ²⁶Dohot satiop halak na mangolu dohot na porsaya tu au, inda na angkon mate salolot-lolotna, porsaya do ho angkon hal ni?”²⁷ Jawab marta: “olo, Tuhan, au porsaya, bahwasona homo mesias, anak Allah, ia mo na ngkon ro tu bagas dunia. ²⁸Jana dung mangece songoni ia kehe mamio saudarana ni maria dohot markusip tu sia: “ Guru adong alisan dohot ia mamio ito.” ²⁹Mambege i maria satongkin i bangkit dung ke mandapotkon Yesus³⁰ Tai waktu i Yesus inda pe sampe dibagasan kampung i . ia adong pe di inganan ni si marta pandapotkon ia ³¹Hatiha halak Yahudi na kap dohot Maria di bagas i giot manghiburna, mangaligi bahwasona maria segera bangkit dohot kehe tu luar, atahi manghutkonna, arana arahi manyangko bahwasona ia kehe tu huburan na giot tangis disi ³²Dung sampe maria di inganan ni Yesus andongdo dohot mangaligi ia, mandabu ma ia jolo ni pat nia dohot mangece tu sia: “Tuhan, sakirana adong sion, saudarangku pasti inda mate.”³³ Hatiha Yesus mangaligi maria tangis dohot juo halak Yahudi na ro rap ia, dung sedih.mu roha Nia, ia sangat tarharu dohot mangele; ³⁴Di dia do homu payakkon? “Jawab ni alahi: “Tuhan, tusonma dohot ligima!” ³⁵Dungi tangisma Yesus. ³⁶(Kata orang-orang Yahudi: “Lihatlah, betapa kasih-Nya kepadanya!”) ³⁷Tai piga halak piga halak diantaranya mangece: “Ia na mambaen mangaligi mata halak na buta, inda sanggup ia martindak, sahingga halaki inda mate?”³⁸ Dungi sedih musengan ma roha ni Yesus, dung ia kehe tu huburan i. Kurubran i ima sabuah gua na ditutup dohot batu. ³⁹Kece ni Yesus: “Angka batu i! “marta, saudaro ni halak na meninggal i, mangece tu sia: “Tuhan, ia madung bau, arana dung opat ari ia mate.” ⁴⁰Jawab Yesus: “ Inda ma dung huhatahon tu homu: na dung ho porcaya ho angkon mangaligi hamuliaan ni Allah?”⁴¹ Dungi alahi mangangkat batu i. Dungi Yesus mangaligi tu ginjang dohot mangece: “ Bapa, au mangucap syukur tu homu arana ho dung mambege au ⁴²Au mamboto, bahwasona ho salalu mambega au, tai arana halak na bahat na jonjong disi magnalilingi au, au mandokna, anso halahi porcaya, bahwasona ho ma na dung mangutus au. ⁴³Dohot nadung mangece sisongoni, marsorak ma ia dohot suara na gogo: “Lasarus, kata ma tu luar!” ⁴⁴Halak nadung mate i rotu luar, pat dohot tangan nia tarikat pe dohot abit kata dohot muko na pe tartutulo dohot abit peluh. Kaceni Yesus tu alahi: “indoma alat-abit i jana ia kehe”. ⁴⁵Bahat do diantaro halak-halak Yahudi na ro melawat maria dohot manyaksihon aha na dung di baen Yesus, porsaya tu sia. ⁴⁶Tai adong do na kehe tu halak farisi dohot marcaritahon tu alahi, aha do na di parbuat ni Yesus i⁴⁷ Dungi imam-imam kapala i dohot halak farisi mamio mahkama ugomo giot marlagut dohot alahi mangece “aha do na hita parbuat? Arana alahi mambaen bahat mujizat. ⁴⁸Apabila hita padiarkon ia, dung sude halak angkon porsaya tu-Sia, dohot halak roma angkon ro dohot angkon mangarampas inganan sucin tu dohot bangson tau⁴⁹ Tai sahalk diatara ni halaki, ima kayatas, iamam na godang na taon i, mangece tu alahi: “Homu inda mamboto sanga na aha, ⁵⁰Dohot homu inda insyaf, bahwasona nalobi marguna baen diho, molo sada halak na mate dohot bangsonta sian na sude bangso hita on binasa.”⁵¹ Hal i didokkonna inda sian diri nia sandiri, tai songon imam na godang na taon i ia marnubuat, bahwasona Yesus angkon mate giot bangsoi ⁵²Dohot inda giot bangso i sajo, tai na giot palagutkon dohot pasadahon daganak ni Allah na marsorak ⁵³Muloi na di ari i dahi sepatkat giot mambunuh ia. ⁵⁴Arana i yesus inda tampil be di jolo ni umum di antara halak Yahudi. Ia kehe siani tu daerah donok tu padang gurun, tu sada kota na margoar efraim, dohot disi ia tinggalnarap murid-murid-Nia. ⁵⁵Pada waktu i ari raya paskah halak Yahudi dung donok dohot bahat halak sian negeri i berangkat tu Yerusalem giot menyucikan diri sabelum paskah i⁵⁶ Alahi manjahi yesus dohot sambil jonjang dibagas Bait Allah, alahi amngece tu sadahalak tu na asing: “Songon dia pandapotmu ? Na angkon ro juo ma tu pesta?” ⁵⁷Satongkini imam-imam kepala dohot halak farisi dung mangolehen perintah anso satiop halak namamboto di dia la mambaritahonna, anso alahi manangkup ia.

¹Enam ari nai taran sodapat paskah kehema Yesus tu beta nia, disi do inganan ni Lazarus na di bangkitkon ni Yesus sian antara ni halak namaninggal. ²Di baen do disi parjamuan nia mangoloi ma si Marta, adong muse sada halak mangan dohot Yesus ima Lazarus. ³Di buat si Maria ma satonga kati miak narwastu na asli nagodang harga, di miaki ia ma pat ni Yesus di lap ia ma dohot obak nia; muab miak semerbakma sude dibagas i. ⁴Yudas iskariot, sada murid-murid ni Yesus na giot manyorahkon ia, di dokonma: ⁵“Aso inda di gadis miak narwastu on tolu ratus dinar hapengnai di lehen au sude halak namiskin?” ⁶di dokonpe songoni inda harani nadiroahan nasib ni halak na miskin, sanga harani sada halak namanangko; jot-jot do di buat ia hepeng nadisimpan di kas naditiop nia. ⁷Di dokon Yesus ma: “padiarma di baen ia nasongoni mangingat ari panguburan-Ku. ⁸Haran halak namiskin torus do adong di hamu, tai au inda adong torus di hamu.” ⁹Bahatna halak Yahudi namambege, kehema halahi nada hum harani Yesus sanga humna giot mangaligi si Lazarusdo, namadung bangkit sian antara ni halak namaninggal. ¹⁰Marpokat musema imam-imam nagiot mambunu Lazarus, ¹¹Harani ia bahat do halak Yahudi namaninggalkon halaki harani na porsaya tu Yesus. ¹²Ancogot nai roma halak nabahat ma mangayahon pestai di bege halaki ma dompak ditongon dalan Yesus nagiot kehe Yerusalem. ¹³Di buat halaki ma bulung ni palem, kehema ia mangalo-olo sambil marsurak-surak. “Hosana! Di borkati ma Ia naro di bagasan goar ni Tuhan, Raja Israel!” ¹⁴Dapot Yesus ma sada kudo naposo di panaek iama songon na tarsurat: ¹⁵“Ulang mabiar, o boru sion, ligima Rajamu madung ro, na juguk di gincat ni sada anak ni kudo.” ¹⁶Mulo muto murid-murid ni Yesus inda mangarti taringot tu natarjadi i, tai dung di muliahon Yesus di ingot halaki ma, bahaso na tarjadi i taringot tu sia, bahaso nadi baen ni halaki baen di sia. ¹⁷Rap do halak nabahat i dohot ia dompak ia mamio si Lazarus na kaluar sian kuburan i dohot namambangkit kon sian antara ni halak namaninggal, na pataridahon kesasian Nia. ¹⁸Harani i kehema halak nabahat mangalo-alo ia, harana dibege halak i do bahaso ia do namainbaen mujizat i ¹⁹Di dokon angka halak Farisi ima tusada halak na asing: “huida do, harana ho inda marhasil, ligima rodo halak na sadunia on tu sia. ²⁰Marangkat ma halahi giot maribadah di ari royoi, tardapot ma piga-piga halak Yunani. ²¹Kehema halaki tu Filipus, namarasal sian Betsaida di Galilea, di dokon ia ma: “Tuan, hami giot marsuo dohot Yesus.” ²²Kehema si Filipus mandokonma tu si Andreas: Kehe muse do Andreas dohot Filipus mandokonma tu Yesus. ²³Di alusi Yesus ma halak i, di dokon ia ma: “madung dapot waktuna Anak manusia di muliahon ²⁴Hudokon ma tu ho: nasabotulna pala biji ni gandum inda madaba tu tano inda mangolu ia totop do sada, tai pala mate ia mangasilkon buah na bahat. ²⁵Sanga ise namangholongi rohana, magodo parngoluan na, sanga ise naso manghaholongi parngoluan na di dunia on, nangkan mangoluma parngoluan na kekal (totop). ²⁶Sanga ise namangoloi au, angkon rap do ia dohot au, sanga di pe au, disi pe adong do na mangoloi au. Ia do namanghormati Bapa. ²⁷Job do rohangku san nari aha do na giot dokononku? Bapa, salamatkon ma au sannari? Inda harani au ro tu son. ²⁸Bapa muliahon ma goar Mu”! Di begema sora sian surgo: “madung Humuliahon ma, jadi humulia hon muse do ho. ²⁹Di bege halak na bahati do na jong-jong disi di dokon ma bahaso i sora ni guntur. Adong muse na mandokon “madung di dokon malaikat, ma tusia.” ³⁰Dialusi Yesus ma: madung di begema sorai inda harani au, tai harani hama do. ³¹Sannari torus do panghakiman i di dunia on na di ambungkon tu luar; ³²dohot au, pala di tinggalkon do au di bumi on, utarik ma sude halak na ro tu au.” ³³nadi dokon nia on giot mandokon sanga songon dia carana ia giot maninggal. ³⁴Di alusi halak na bahati ma: “madung hami bege sian hukum taurat bahaso mesias totop mangolu salolot-lolotna: inda mungkin di dokon ho i, bahaso anak manusia angkon di paineat ise do anak ni manusia i?” ³⁵Di dokon Yesus ma tu halak i: sotik nai doma waktu natorang na adong di hamu. Sadia lolot do natorang adong diho, porcaya maho tusia, anso ulang di kuasoi hagolapan ko, sanga ise namardalan di bagasan hagolapan, inda diboto ia sanga tudia kehe. ³⁶Porsayama tu natorangi, sapajang natorangi adong di ho, anso manjadi daganak natorang hamu. “Di namadung di dokon songoni, monjob ma Yesus sian tonga-tonga ni halak i. ³⁷Bope bahat mujizat nadi baen Yesus di jolo ni halaki, tai nada porsaya halak i tu sia, ³⁸Sampe ma Firman nadi pasampe nabi Yesaya: “Tuhan, ise do naporsaya nadibaritahon? Tu ise do tangan hakuasoa ni Tuhan nadidokon i?” ³⁹Inda porsaya halak i harana madung di dokon si Yesaya muse do: ⁴⁰“Hu papitungma mata nai halak i harani jogal ni rahana, anso ulang marnida hupagolapma roha ni halaki, anso ulang mulak halahi tu au hu pamalumma halaki.” ⁴¹Songoni do di dokon si Yesaya, harana madung di ida ia hamuliaon na, di namadung mangkobari satontang Ia. ⁴²Bahat muse do sian tonga-tonga ni pamimpin na porsaya tusia, harani ni angka halak Farisi do naso mangakui torus torang, anso ulang di pamenek halak i ⁴³Porluan do di halaki panghormatan manusia pado panghormatan Allah. ⁴⁴Di dokon Yesus ma: “Sanga ise naporsaya tu au, inda naporsaya ia tu au, tai ia do namangutus au, ⁴⁵Sanga ise na mangaligi au, diligi ia do au na mangutus au. ⁴⁶Madung o au tu dunia on namanorangi, bahaso halak na porsaya tu au ulang tinggal di bagasan hagolapan. ⁴⁷Pala adong sada halak namambege nahudokon on pala naso di parangehon, au inda manjadi hakim dinarope au inda na manghakimi dunia, tai giot namanyalamatkon do. ⁴⁸Sanga ise nama nolak au dohot naso manjagit na hudokon, madung adong hakim nia, ima Firman na madung husampehon ima nagiot manjadi hakim di ari na parpudi. ⁴⁹Na hucaritohon on inda nasian diringku sandiri, Bapa do namangutus au, ia do na mamarenta au nagiot mandokon aha nagiot hudokon dohot na giot husampehon. ⁵⁰Hu boto do bahaso parentah i ima hangoluan na totop, jadi aha nahudokon, au manyampehon sanga songon dia nadi Firman kon na sian Bapa tu Au.”

13

¹Sementara ari rayo paskah indape di muloi, Yesus madung maboto, bahaso waktuNa madung ro maralih mon duniaon tu Bapa. Sarupa songon Ia na totop manghaholongi murid-murid Nia songoni maIa manghaholongi Halai sampe tu ujungna (salolotna). ²Dompok rap mangan Halahi, di kusip sibolisma rencana tu rohani si Yudas Iskariot, anak nisi Simon Nagiot manghianati Ia. ³Di boto Yesus do, bahaso malung di lehen (amania) Bapa nIa sasudena tusIa jana Naromon Allah

do Ia dohot mulak muse tu Allah. ⁴Dungi dongjong ma Yesus dohot mambuka jubah Nia. Dibuat Iama sehelai Abit lenan jana mangikat konna pinggang Nia. ⁵Dungi di tuangkong Iama aek tu bafasan ni ayan jana di basu Iama patni murid-murid Nia i jana di lap (menyeka) musema dohot abitna pinggang Nia i. ⁶Dungi laluma Ia tu Giliran isi Simon Petrus. Didok si Petrus ma tu Sia: “Tuhan, na giot di basu homa pat ku?” ⁷Di alusi Yesus maia: “Ahana Hubaenon inda dibotoho sannari, Tai mangarti juodohoi (kelak) haduan. ⁸Didok si Petrus ma tusia: “indakan di basu Ho be patku salolot ni lolotna”, Di alusi Yesus ma: “Anggo inda hu basu oat mu, inda dapot bagian ko mon Au.” ⁹Didok Simon Petrus ma tusia: “Tuhan, ulangma Nian Humpat ku sajo tai dohot manian tangan dohot ulungku!” ¹⁰Didok Yesus matusia: “sanga ise Nadung maridi, inda porlube di basu ia dirinia selain mambasu patna, harana ma dung ias ia sudena. Madung ias maho tai inda suelena,” ¹¹Harana diboto Ia do sanga ise Nagiotma Nyorahkon Ia. Harani ima Ia mandok: “inda ias Homu sude,” ¹²Dung di basu Ia patni halahi di pake Ia musema pakeani Ia i jana kehe tu tempat nIa. Dungi didok Ia ma tu Halahi: mangarti dohomu lakna sanga ahana Hubaeni tu homu? ¹³Didok Homu do Au Guru dohot Tuhan. Nanidokmui botul, Harana memang au ma guru dohot Tuhan. ¹⁴Jadi anggo hubasu patmu, auma Tuhan dohot Guru mu, makana homu pe wajib do homu saling mambasu pat muyu. ¹⁵Harana madung Hulehen di homu songon sada pangajaran (teladan) anso di baen komuma sanga songon dia Nahuben tu Homu. ¹⁶Hudokma tu homu: Hum ginjang do tuan na dari pada pembantu na, sangape sada utusan nasian namangutusna (mangalehe). ¹⁷Anggo di botoho sudena on, jana jopmarohamu mangkarejo honna. ¹⁸Nahudokkon indana satontang tu homu, Hubotodo sanga ise na dung Kupili. Tai angkon Gonopma nas on (Firman Tuhan): Halak Nadung mamangan rotingku, madung mangangkat tambihul nia adap Au. ¹⁹Hudokma Tu homu dompak sotarjadi halon, anso manian tarjadi hal i. Purcaya ma homu, harana Au ma Ia. ²⁰Hudokma Tu homu: sabotulna sanga ise Namanjolo Nadung Ku utus dijalo ia ma Au, dohot sanga ise namanjalo (manjagit) au, dijalo (jagit) ia ma namangutus Au. ²¹Dung didok Yesus sude nai jana yop maroha (terharu) Nia, dungi marsaksi: Hu dokma tu Homu, sabotulna sada halak mon komu Angkon manyorahkon Au,” ²²Marsiligian ma murid—murid Nia i Nasada tu Na asing, ragu-ragu do halaihi sanga ise Nadi maksud Nia i. ²³Sada halak di antara murid ni Yesus, ima murid nadi halolongi Nia, namarsadar tu Sia, di siamun Nia. ²⁴Di lehen si Simon Petrus ma isyarat tu dongan nia murid ti jana mandok: “sapaima sanga ise Nadi maksud Nia i !”. ²⁵Murid Nadi lambung ni Yesus i Marputar (mangadap) Ia jana mandok tu Sia: “ise doi Tuhan”. ²⁶Di alusi Yesus ma: ima nagiot hulehen di sia roti, dung ku sornomkon (celupkon) dung didok Ia Nasangoni, di buat Ia muse ma roti, di sornomkon dungi di lehen Ia ma tusi Yudas anakni Simon Iskariot. ²⁷Dung di jalo si Yudas roti i, dimasuki sibolis ma ia. Dungi didok Yesus ma tusia: “Sanga aha Nagiot di baen mu, baenma sannari.” ²⁸Tai inda adong sada halak pe Namangarti sian halai sude ima na rap mangani. Ahado maksud ni Yesus mandokni tusi Yudas. ²⁹Adong do manyangka si Yudas, Harana ia domaniopkas bahaso Yesus namanyuru ia manobusi sanga ahana porlu tu pestai, mangalehen haporluan tu halak na miskin. ³⁰Dung di jalosi Yudas roti i kehema ia, dompak ari madung borning. ³¹Kehe si dungi Yudas: didok Yesus ma: Sannari Anak ni Manusia i madung di paginjang jana Allah pe di paginjang di bagasan Ia. ³²Anggo di paginjang Allah di bagasan Ia, Allah pe panginjangkon Ia di bagasan diri Nia. Dung di paginjang ma Ia segera (muse). ³³He dakdanaKu inda lolotbe Au rap dohot Homu, Nangkan (angkon) di jalahi homu ma Au, songon nadung hudokon tu sude halak Yahudi: tu inganan nagiot Hudapotkon inda mungkin bisa homu ro, songoni juo ma sannari Au mandokna tu Homu. ³⁴Hulehenma diho parenta na baru, Aso homu saling manhaholongi, songon dia Au manghaholongi Homu songoni juo ma homu saling manghaholongi. ³⁵Jana songoni ma anso di boto halak sudena, bahaso homu murid-muridKu, anggo Homu saling manghaholongi. ³⁶Didok on Simon Petrus ma tu Yesus: “Tuhan, tudia doho kehe?” Di alusi Yesus ma: “Tuinganan Na giot Hubolus, inda bisa di paiutko Au sannari, Tai dipaiut koma Au aduan. ³⁷Didok si Petrus ma tu Sia: Tuhan, Asodo inda bisa upaiutko sannari? Hulehen ma di Ho Hosangku!” ³⁸di alusi Yesus ma: Dilehen ko di Au Hosamu? Sabotulna Hudokma tuho: Dompak somartahuak dope manuk, tolu kali maho manyangka Au.

14

¹Ulang susah rohamu: Porcaya ma tu Allah. Porcaya muse ma tu au. ²Dibagas ni BapaKu bahat do tempat tinggal anggo inda songoni tontu au mandokon tu hamu. Harana au kehe tusi giat manyadiahon inganan mu. ³Dohot muda au madung kehe tusi, dahot madung manyadiahon inganan mu, au giat ro muse lalu maroban ho tu inganan Ku, anso didia au hamu pe adong disi. ⁴Dohot tu dia au kehe, hamu pe mamboto dalan tu si.” ⁵“Tomas mandokon tu sia: Allah, hami inda mamboto sanga tudia ho kehe: jadi sian dia ma hami boto dalan tusi?” ⁶Didoh Allah ma tusia: “Au dodalan dohot habonaran dohot hanggoluan inda adong soda halak pe na ro tu Bapa, anggo inda mangalalui au. ⁷Sakirona hamu manandai au, pasti jugo hamu manandai Bapa Ku. Sannari hamu mandai ia, lalu hamu madung mangaligi ia.” ⁸Didokon si Filipus ma tusia: Tuhan patidahon ma Bapa tu hami, ipe madung cukup ma di hami.” ⁹Yesus mandok tu sia: “Madung sai lalat au rap dohot hamu, Filipus ho inda manandai au? Ise madung mangaligi au, ia madung mangaligi Bapa; songon dia ho mandokon na: patidahon ma Bapa i tu hami. ¹⁰Indahe porcaya ho, bahwa di bagasan Bapa dohot Bapa di bagasan au? Aha do nagiot hudokon juho, inda au dokon sian diringku sandiri, tai Bapa nadi bagasan ni au, ia do na mangkarejohon karejo nia. ¹¹Porcaya maho tu au bahwa au di bagasan Bapa dohot Bapa di bagasan au. Satidakna, porcaya mahu tu parkarejoan-parkarejoan nai sandiri. ¹²Au mandok tuhamu: sasungguh na ise naporcaya tu au, ia nangkan mangkarehon-karejo, na au karejohan ni, bahkan parkarejoan-parkarejoan na lobi godang sian i harana au kehe tu Bapa. ¹³Dohot aha pe nodi pangido munu di bagasan ni goarku, au nangkan mangalakuhon so, anso Bapa diparmuliahon di bagasan ni anak. ¹⁴Anggo hamu mangido sesuatu tu au di bagasan goarku, au nangkan mangalakuhonna. ¹⁵Anggo hamu manghalangi au, hamu nangkan manuruti sude parentah Ku. ¹⁶Au nangkan mangido tu Bapa, dohot ia nangkan mangalehen tu sada halak

panolong na asing, anso ia manyertai hamu salat-salat na. ¹⁷Ima roh habonaran, duniaon inda bisa manarimo ia hara dunia inda mangida ia dohot inda mananda ia tai hamu manandai ia harana di dongani ia doho, dohot nangkan so di bagasan hamu. ¹⁸Au inda nangkan maninggalkon hamu songon yatim piatu au ro muse tu hamu. ¹⁹Tingal santongkin nai dohot dunia indangan mangaligi au be, tai hamu mangaligi au, harana au mangalu dohot hamu nangkan mangalu. ²⁰Di waktu ima hamu mamboto na, bahwa au di bagasan ni Bapa Ku dohot hamu di bagasan au dohot au di bagasan hamu. ²¹Sanga ise namaniap parentah Ku dohot mangkarejohania, iama nangkan manghalangi au: dohot sanga ise namanghaholongi au, ia nangkan di hahalangi Bapaku dohot au pe nangkan manghaholongi ia, lalu nangkan menyatakan diringku tusia. ²²Yudas na si Iskariot, mandok tusia, “Tuhan aha do sebabna maka ho inda patidahon diriMu tuhami, dahan inda tu duniaon?” ²³“Yesus manjawab, anggo sada halak manghaholongi au, ia nangkan manuruti Firman ku dohot Bapa ku nangkan manghaholongi ia, dohot hami pe nangkan ro do tusia, dohot so marsama-sama dohot ia. ²⁴Sanga ise naso manghaholongi au, ia inda manuruti FirmanKu; dohot Firman na di bege munui inda Firman nasian au i: salainkon sian Bapa na mangutus au. ²⁵Sude nai hudokon tu hamu, salogi au rap dohot hamu ²⁶Tai panghibur, ima roh kudus, na giat di utus Bapa dibagasan goarku, ia nangkan mangajarkon sude na tu hamu, dohot paingatkon hamu sude na dung hudokon tu hamu. ²⁷Damai sejahtera ku tinggalkon bagi Mu. Damai sejahteraku, kuhu lehen tu hamu dohot aha nahulehen inda songon nadi lehen ni duniaon tu hamu ulangma susah dohot gentar roha mu. ²⁸Hamu madung mambege, bahwa au mandokon tu hamu: Au kehe tai ro muse doau tu ho. Sakirona hamu manghaholongi au, hamu tontu nangkan marsukacita, harana au kehe tu Bapa Ku, harana Bapa Ku na lobi godang sian Aku. ²⁹Dohot sannari juo au mandokon na tu hamu sebelum hal ou tarjodi, anso hamu porcaya, apabila hal ou tarjodi. ³⁰Inda bahat be au mar hata-hata tu hamu, harana panguaso dunia on ro dohot ia inda markuaso be saatik pe di atas diringku. ³¹Tai anso dunia mamboto, bahwa au manghaholongi Bapa dohot au mangalakukan sogala sesuatu jongon nadi parentahon ni Bapa tu au, jong-jong maho, kehe ma hita sian on.”

15

¹Au ma batang ni anggur na denggan dungi Bapaku ima nampunana. ²Satiop ranting diau, naso marbuah digotop, dungi satiop ranting na marbuah di paia ia, anso ramos buahna. ³Hamu memang madung ias harani Firman nadung hudokon tu hamu. ⁴Tinggal ma di bagasan au, dungi au dibagasan hamu sarupo dohot ranting naso marbuah sian dirina sendiri, muda ia inda tinggal di batang ni hamu inda tinggal di bagasan au. ⁵Au ma batang anggur dohot hamu ma ranting-ranting na. Sanga ise tinggal dibagasan au dungi hamu di bagasan ia, sa marbatu bahat, harana diluarku hamu inda bisa sanga marbatu sanga aha. ⁶Sanga ise naso tinggal di bagasan au, ia diambungkan tu luar songon ranting, lalu mahiang dung di kumpul halak lalu diambungkan tu bagasan api ditulung. ⁷Muda hamu tinggal dibagasan au, sude pangido au sanga aha sajo giot munu, lalu hamu managit na. ⁸Dibagasan ou Bapa di hamuliaon pala hamu marbuah na bahat dung songoni hamu ma murid-muridku. ⁹Song Bapa madung mangkolongi au songoni muse ma au madung mangkaholongi hamu, tinggalma di bagasan holongku. ¹⁰Muda hamu parentangku nangkan tinggal dibagasan holongku, songon au mangihutkon parenta Bapaku dohot tinggal dibagasan holong nia. ¹¹Sudenai hudokon tu hamu anso jobnirohangku adong dibagas hamu, jobnirohangku manajdi gok. ¹²Ou ma parentangku anso hamu roma hamu marsihakolongan ma hamu. ¹³Inda adong holong nalobi godang sian holong sada halak na namangalehen nyawa nia, baen tu sahabat-sahabat nia. ¹⁴Hamu ima sahabatku, pala hamu mangkarejoon aha nauparentaon, tu hamu. ¹⁵Au inda mandokon hamu muse hamba harana hasuba inda mamboto aha dung dibaen maunia tai au madung mandokon tu hamu sude nai nadung hubege sian Bapaku. ¹⁶Inda hamu na mamili aku tai au ma nawakili hamu dohot tai au madung akulah ya nadung manotopkon hamu anso hamu kehe dohot manghasilkon buah, lalu buah ni totop anso nadi pangido tu Bapak dibagasan goarku, dilehen sa tu hamu. ¹⁷Ou ma parentaku tuho haholongi ma halak dohot halak naasing. ¹⁸Muda dunia pargoyak roha tu hamu ingot ma harana madung parjolo margoyak niroha membenci aku, pado hamu muda. ¹⁹Satutuna hamu sian dunia harana au madung tontu dunia mangkaholongi hamu songon miliknya hara hamu dunia mangkalolongi hamu baen miliki malainkon au mamili hamu mon dunia harani ima dunia margoyak rohatu hamu. ²⁰Ingot ma na udokon ou tu hamu sahalak hamba inda lobi gincat sian tuannya muda halaki mangoni aya au, halaki muse nangkan mangani aya hamu madung manuruti Firmanku, dungi muse nangkan mangibulkon hata nia. ²¹Tai sude nai nangkan dikarejoon tu hamu harani goarku dungi halahi inda mananda ia madung mangutus au. ²²Muda au inda ro inda mandokon tu halaki tontu inda mardosa, tai sannari halahi inda bisa maralasan tu dosa ni halaki. ²³Sanga ise na margoyak roha tu au, ia margoyak niroha tu Bapaku. ²⁴Muda au inda mangkarejoon karejo di tonga-tonga ni halaki songon naso jungada di karejoon halak naasing tantu halaki inda mardosa tai sannari muda halaki madung mangaligi sude nai, harana halahi margoyak niroha tu au bope tu Bapaku. ²⁵Tai Friman naadong tartulis dibagasan Kitab Taurat halahi angkon digenapi, harana margoyak niroha tuan inda maralasan. ²⁶Muda panghibur nangkan ku utus sian Bapa ima roh kebenaran na kaluar sian Bapa ia giot marsaki tontang au. ²⁷Tai hamu muse angkon marsaksi harana hamu sian mulana rap dohot au.

16

¹Sude nai hu dokon tu hamu anso homu inda kecewa dohot manulak Au. ²Ho angkon di asingkon dung i satiop halak na mambunu ho manganggap ia na karejo marbakti tu Allah. ³Halak i mambaen songoni arana halak i inda mananda Au songoni Muse Amang. ⁴Tai sudena i hu dokon tu hamu, anso anggo dung tibo waktuna di ingot hamu madung ungada do Hu dokon on tu hamu. ⁵Satontang on inda hu dokon tu hamu sian na parjolo harana Au totop dope rap dohot hamu. ⁶Tai

sannari Au kehe tu sia na madung mangutus Au, tai inda adong na manyapai omu sanga na jiot tu dia Au.⁶Harani i hudokkon ma tu hamu, Ia ma na mam baen hamu mardukacita.⁷Botul do na Hudokkon on tu hamu, margunaan do Au kehe harana anggo inda kehe Au, penghiburan i inda nangkan ro tu hamu, tai anggo au kehe hu kirim ma Ia tu hamu.⁸Tai anggo Ia ro angkon manginsafkon dunia sian dosa, ha bonaran dohot penghakiman,⁹baen ni dosa harani halaki totop do inda purcaya tu Au.¹⁰Ingkon habonaran harana au kehe tu Amang hamu pe inda kan mangida au be.¹¹Ingkon penghakiman, harani panguaso ni dunia on madung di hukum.¹²Bahat dope nangkan Hu dokon tu hamu, tai sannari hamu inda mambege na mananggung na.¹³Tai anggo pala dung ro habonaran i Ia ingkon maminpin hamu dohot habonaran, tu sude habonaran, harana Ia mancecet inda na sian diri Nia sandiri. Tai sude na madung di bege Nia, ima na di dokkon Ia, Ia ingkon mancarito tu hamu satontang waktu nangkan ro.¹⁴Ia ingkon mamuliaon Au, harana Ia ingkon mambaritahon tu ho sanga aha nadi tarima Ia sian Au.¹⁵Sude puna ni Amang, punangku juo dai, harani i au mandokkon Ia ingkon mandokon sanga aha nadi tarimo Ia sian Au.¹⁶Satongkin nai noma Au tinggal dohot hamu dohot satongkin nai nama Au ro tu hamu muse.¹⁷mambege i di antara ni murit-murit Nia, marsidokon sahalak dohot na lain. “aha do artina Ia mandokkon tu hita” satongkin nai noma Au tinggal dohot hamu dohot satongkin nai roma inda di ligi hamu? Dung i kehe ma Au tu Amang?”¹⁸Aha do artina Ia mandokkon tinggal satongkin nail ita inda mamboto sanga aha maksut Nia.¹⁹Di boto Yesus do, aha na giot di dokon halaki i tu Sia, dung i di dokon Yesus ma tu halaki : Adong do di caritahon hama na sada tu na lain sanga na aha na madung Hu dokon i tu hamu, tinggal satongkin nai dung i Au inda gi ligi hamu dohot satongkin nai muse hamu ingkon mangaligi Au.²⁰Hu dokon ma tu hamu sabotulna hamu ingkon tangis dohot mangandungi, tai dunia ingkon sonang, tai hamu ingkon tangis tai di bagasan tangis ni homu i roma hasonangan.²¹Sada dadaboru tangis harani malahirkon tai dung salose na mangalahirkon i, lupa ma ia tu na hancit, hasonangan harani sada manusia madung lahir tu dunia.²²Songoni muse do homu, sannari madung di bagasan hasonangan tai Au angkon mangaligi hamu muse, hamu pe angkon masonang dung i, dung i inda adong be na bisa mambuat hasonangan i sian hamu.²³Di ari i inda adong be na giot sapaiyon manu tu Au. U dokon ma tu hamu. U dokon ma tu hamu sude nadi pangido hamu tu Amang ingkon di lehen tu hamu anggo dohot goarku.²⁴Sampe saonnari inda pe adong nadi pangido homu tu Au. Pangidoma anso di tarimo homu, jadi gonop ma sude hasonangan munu,²⁵sude on hudokon ma tu hamu dohot kiasan tai angkon tiba waktuna Au inda mancecet tu hamu dohot kiasan, tai torus torang mambaritahon Amang tu hamu.²⁶Di waktu i hamu ingkon martaninang di bagasan ni goarku, inda u dokon tu hamu Au mangido baen di ho sian Amang.²⁷Harana Amang sandiri holong do rohana tu hamu, songon hamu holong rohana tu Au, dung i muse pursayo Au ro sian Allah,²⁸Au ro sian Amang dung i Au ro tu dunia, Au maninggalkon dunia dung i kehe tu Amang.²⁹Ninna murit-murit Nia i ma: “ligi ma Ho madung torus torang mancecet inda be pake kiasan.”³⁰Saonnari ami boto ma bahwasona ho mamboto sude hal dung i inda porlu be halak marsapa tu Ho, harani ami pursaya ho ro sian Allah.³¹Di Alusi Yesus ma tu halaki: “Purcaya ma hamu sannari?”³²Ligi waktuna ro, bahkan waktuna madung ro, hamu di baen sar-sar, jadi hamu maninggalkon Au, tai Au inda ungada sada Au adong do donganku Amang.³³Sude na i udokon tu homu anso homu mandapot dame sejahtera di bagasan ni Au, di bagasan ni dunia hamu manderita panyiksaan, tai pagogoma tondi mu Au madung mangalahkon dunia.

17

¹Songon ma di dokon yesus: Ia mangadap tu langit dohot mandokon : “Bapa madung lalu waktu na : Parmuliahon ma anakmu anso anak Mu mamparmuliahon ho. ²Sarupo sangon ho nadung mangalehen tu sia kuaso di ginjang sude na mangolu, songoni muse angkon mangalehe ngolu na salolotna tu sude nadung di lehen mu tu sia.³On ma ngolu na salolot na i, ima bahaso halalui mananda ho, sada Tuhan na bonar dohot mananda Yesus kristus nadung di utus ho. ⁴Au madung mamparmuliahon ho di dunia dohot dalam pasidungkon karejo nadung dilehen ho tu au anso hukarejohon ⁵Hara ni ima ale bapa, parmuliahon ma au tu ho sandiri dohot hamuliaon na adong di au di jolo mu salolot dunia on adong.⁶ Au madung pataridahon goarmu tu halahi sude, nadi lehen mu tu au sian dunia, Halahi milik mu nadung mangalehen halahi di au. Dohot halahi madung mangihutkon FirmanMu. ⁷Sanari dibato halahi bahaso sude na dilehen mu di au salah na sian ho. ⁸Harana sude firman na di sampehon mu tu au madung hu sampe hon tu halahi dohot madung di tarimo halahi, halahi mambato botul-botul bahaso au ro sian ho. Dohot halahi porsaya bahaso hado namangaitus au.⁹Au mando’a hou halahi, inda giot tu dunia au mando’a, tai giot tu halahi, nadung di lehen mu tu au, harana halahi ima milik hu ¹⁰Jadi sude milik ku ima milik mu dohot milik mu ima milik ku dohot au madung di parmulahon dibagasan halahi. ¹¹Dungi au inda adong be di bagasan dunia, tai halahi adong dope dibagasan dunia, dungi au ro tuho ale Bapa na suci poliaro ma halahi dibagasan goar mu, ima goar mu nadung dilehen mu tu au anso halahi manjadi sada sarupo songon hita.¹²Salolot au rap dohot halahi, au mamaliaro halahi di bagasan goar mu, ima goar mu nadung di lehen mu tu au; au madung manjago halahi dohot ina adong sada halak pe sian halahi na binasa salain sian ia na dung di toutuhon giot binasa. Anso gonop ma na targtulis di kitab suci. ¹³Tai sanari au ro tu ho dohot au mandokon sude na on, saman taro au adong dope di bagasan dunia, anso gok ma japnirahang ku dibagasan diri ni halahi. ¹⁴Au madung mangalehen firman mu tu halahi, dohot dunia margoyak ni roha tu halahi, hara ni halahi inda sian dunia sarupo songon au inda sian dunia.¹⁵Au inda mangingo, anso ho mambuat halahi sian dunia tai anso hona mangalindungi halahi sian najahat. ¹⁶Halai inda sian dunia sarupo songon au inda sian dunia. ¹⁷Paiaas ma halahi dibagasan habonaran; firman mu imana bonar. ¹⁸Sarupo songon ho nadung mangutus au tu bagasan, songoni musa au mangutus halahi tu bagasan dunia. ¹⁹Dungi au paiaaskon diringku tu halahi anso halahi pe di paiaas di bagasan habonaron.²⁰Dungi inda hum tu halak ou sajo au mando’a, tai juo tu halak-halak na porsaya tu au harani pambaritaan ni halahi. ²¹Anso halahi sude manjadi sada, sarupo sangon au, ale bapa,

dibagasan au, dohot au dibagasan ho, dohot halahi juo dibagasan hita, anso dinua porsaya, bahaso ho ma na mangutus au.²² Dung i madung mangalehen tu halahi hamuliaon na di lehen mu tu au, anso halahi manjadi sada sarupo songon hita imasada.²³ (Bahasa Indonesia) Aku di dalam mereka dan Engkau di dalam Aku supaya mereka sempurna menjadi satu, agar dunia tahu, bahwa Engkau yang telah mengutus Aku dan bahwa Engkau mengasihi mereka, sama seperti Engkau mengasihi Aku.²⁴ Ale bapa, au ra anso didia pe au adong, halahi adong juo rap-rap dohot au. Halahi nadung dilehen mu tu au anso halahi mangida hamuliaonku nadung di lehen mutu au, hara ni ho nadung mangkaholongi au salolot dunia on dijadihon²⁵ Ale bapa na adil, memang dunia luda momanda ho, tai au mananda ho dohot halahi mambato, bahaso ho ma mangutus au.²⁶ Dung i madung mambaritahon goarmu tu halahi, dohot au angkon mambaritahon na, anso holong ni roha na di lehen mu tu au adong dibagasan hjalahi dohot au dibagasan halahi.

18

¹Dung Yesus mandokkon sudenai, haluarmaia siani rap-rap dohot si sean-siseannai. Jana halai kehe ma saborang sungai kidron. disi adong sada taman jana ia masuk mijo tu tamani rap-rap dohot sisean-siseanni. ²Yudas na marhenat Yesus, mamboto muse ingani. Harana Yesus jot-jot do marlagui disi dohot sisean-siseani. ³Jadi roma si judas tuingani dohot anggotani prajurit dohot muse panjago-panjago bagus joro nani suruni imam-imam kapala dohot halak-halak farisi lengkap dohot lampu, sluluh dohot senjata. ⁴Ima harani Yesus naung dung umboto na akkon manimpo dirina. Maju tu jolo. Jana mandok tu halaki: ise do nahamu jalahi? ⁵Alusni halai: Yesus nasian nasareti. Ning ia tuhalai, au maia, yudas nadung marhianati, ia jong-jong muse madisi rampak halai. ⁶Hatiha ia mandok tu halai: au do ia, mundur halai jana madabu tu tano. ⁷Jadi marsapamaia : Muse ise do no homu jalahi, ning halai, Yesus sian nasaret. ⁸Alus ni Yesus, dung hudok tu homu, au do ia, molo au do nadi jalahanmu. Padiarma halai kehe. ⁹Sonogni ma gotna anso gonopma firman nadung di hatahonna: ma sian halai sian halai nagiot disorahkonmu tuau: jana sada halak inda hapa diar binaso. ¹⁰Lalu simon petrus, na maroban pdangi mangalancimkon tu hamba imam godangi jana manggotap suping siamunna, goarni hambai mlkus. ¹¹Ning Yesus tu si Petrus: sarungkon podang mi. Inda au namnum cawan na nilehen ni bapa tuau. ¹²Maka pasukan prajurit dohot perwira dohot panjago-panjago na ni suruh halak jahudii manangkup Yesus jana mangikatia. ¹³Jadi halai marbonna mulo-mulo tu si hans. Harana hans martuani sikayafas. Nadi taoni gabe iamam godang. ¹⁴Jana kayafasma na paingotkon halak-halak jahudi: ima na lobi marguna molo sada halak mate lahotu sude bangso. ¹⁵Simon petrus dohot sahalak sisean na asing mangihutkon Yesus siseani mananda imam godangi. Jana ia masuk rap-rap dohot Yesus tu alaman ni istana imam godangi ¹⁶Tai Petrus tinggal diluar donok ni pintu. Maka sisean nasingi nangkin na mahanda imam godangi, mulak tu luar, mangkobari dohot ada boru panjago pintu. Lalu maroban petrus masuk. ¹⁷Jadi ning ada boru panjago pintui tu sipetrus. Inda he ito siseani halaki? Alus ni petrus : inda: ¹⁸Satongkini hamba-hamba donot panjago panjago bagus joro ni Allah madung mamasang adi arang. Harana hawa nangali nanhai jana petrus pe jong-jong marsidudu rampak dohot halaki. ¹⁹Maka muloima imam godangi mayapai Yesus tontang sisean-siseanna dohot ajaranna. ²⁰Alus ni Yesus Tusia: au mandok terus torang tu dunia: au torus mangajar di bagas-bagas ibadat dohot di joro ni Tuhan narhata. inganan ni halak jahudi marlagut. Au najungada monjap-monjab. ²¹Biasi ito manyapali au: sapai ma halai, nadung mambege aha nadung hudok tu halai. Tutu, halai mamboto aha nadung hudok: ²²hatia ia madok hal i. Sahalak panjago na jong-jong disi manampar mukona sambil mandok: songonima alus mu tu imam godang? ²³Alus ni Yesus rusia: molo hatakkon salah. Patidahon ma salana alai molo hatakkon botul, biasi ito manampar au, ²⁴Ima si hanas mangirim ia terbelegu tu si Kayafas imam godangi. ²⁵Simon petrus laing jong-jong dope marsidudu ning halak-halak nadisi tusia: inda he sada sian siseanna. ²⁶Ia mambantah: ningia: inda; ning sahalak hambani imam godang sada kaluarga sian hamba na supingna di gotap si petrus: inda he ho nahuida ditaman, rap-rap dohot ia. ²⁷Maka petrus mambantah muse jana satongkini martahuakma manuk: ²⁸Jadi halak, mangoban Yesus sian Kayafas tu gedung pengadilan. Hatihai hari mangolot dope, halai sandiri inda masuk tu gedung pengadilan. Anso ulang mangarotaki diri. Harana halai giot mangan paska. ²⁹Harani i pilatus kaluar manopotkon halai jana mandok: ahama tuduhanmu maradopon halak on. ³⁰Alusni halai tusia: molo seumpama ia inda sahalak parjahat, nami inda mayorahkonna tu ho. ³¹Ning si pilatus tu halai, buatma ia, janauhumi maia manurut hukum tauratmu. Ning halak-halak jahudi, hami inda dipatola mambuhuh halak ³²Songonima hagiotna anso gonopma firman Yesus. Na di dokna laho manyatahon songon dia carona ia akkonmate. ³³Jadi mulak ma muse tu bagasan gedung pengadilan i. Jana mamio yesus dohot marsapa tusia. Ho on do raja ni halak jahudi! ³⁴Alus ni Yesus : aha do ho dokkon hal on sian rohamu sandiri. Sanga adong halak naasing mandokkonna tuho satantang au. ³⁵Ning si pilatus: ho halak jahudi do bangsom sandiri do dohot imam-imam kopala do na dung mayorahkon ho tuau. Ahamu nadung dibaen ho. ³⁶Alus ni Yesus: harajaonku inda marmulo sian duniaon. Molo haranaan ku sian dunia on. Pasti hamba-hambaku akkon mangalo, anso au inda disorahkon tu halak jahudi, tai harani harajaonku inda sian on. ³⁷Jadi ning filatus tu sia. Jadi ho ima raja? Alus ni Yesus: Ho na mandokon. Bahaso audo raya, harani ima au lahir, dohotharani ima au ro tu dunia on. Anso au mangalehen hasaksion tentang habonaron. Satiop halak na mulo sian habonaron, managihon suaraku. ³⁸Ning pilatus tu sia, ahado habonaroni? Dung mandokkon songoni, haluar ma pilatus muse manopothon halak-halak jahudi jana mandok tu halai, au inda mandapot hasalaan sanga ahape sian ia ³⁹Tai diho adong habiasaon Bahaso di ari paska, au mambebaskon sada halak tuhomu. Rado humu, anso au mambebaskon rajani halak jahudi baen tuhamu. ⁴⁰Halaki marsurak muse; ulang ia; anggo inda barabas; barabas sada halak panyamun.

¹Dungi, ibuat si Pilatus ma Yesus, isuru ia ma alak mangaloncingi Ia. ²Ibaen tentara ima sada mahkota sian duri, dungi ibaen alai ma tu ulu Nia, ipakeon alai ma tu sia jubah na bungo torung. ³Marroan ma alai tu jolo Nia, idokon alai ma: “Horas ma di raja ni alak Jahudi, dungi i dorap kon alai ma Ia. ⁴Keluar ma muse si Pilatus, i dokon ia ma tu alai: “Ligima u oban do Ia tu jolo muyu, anso di boto homu, bahaso inda adong dapot Au kalasahan Nia. ⁵Dung keluar ma Yesus, mamake mahkota duri dohot jubah na bungo torung, idokon si Pilatus ma tu alai: “Ligi ma alak (manusia) on. ⁶Dung di ligi imam-imam kepala dohot panjagoi Ia, marsurak ma alai: “salip kon Ia, salip kon Ia! Ning si Pilatus ma: oban ma Ia, dungi salib kon ma Ia, inda adong dapot Au kasalahan Nia. ⁷Di alusi alak Jahudi ima: adong do paratura nami, pala manuruti paraturan i ingkon mate do Ia, arana iaku Ia diri Nia anak ni Tuhan (Allah). ⁸Mur mabiar ma si Pilatus dung ibege ia nai dokon ni alai i. ⁹Dungi masuk ma ia tu bagasan bagas pangadilan i, isapai ia ma Yesus: sian dia di asalMu? Tai inda dialusi Ia. ¹⁰Idokon si Pilatus ma tu Sia: aso inda iblusi ho Au? Inda langka iboto ho bisa do au mambebaskon ko, dungi bisa do au manyalibkon ko? ¹¹I alusi Yesus ma: inda markuasdo ho tu au. Anggo inda dilehen tu ho sian ginjang. Ara ni i, godang do dosa ni alak na manyorahkon au tu ho. ¹²Muloi sian i, marusaho ma si Pilatus palua on Ia, tai marsurak-surak ma alak Jahudi: anggo i palua ho do ia, inda dongan ni rajai ho, satiop alak na manganggap diriNa raja, maralo dei dohot Kaisar. ¹³Dung ibege si Pilatus, isuru ia ma mangoban Yesus tu luar. Juguk ma ia di bangku pangadilan i, ima inganan na margoar Litostrotos, bahasa Ibrani idokon Gabata, ¹⁴sadari ima ari parsiapan paskah, kira-kira jam dua belas. Idokon si Pilatus ma tu alak Jahudi i: “on ma raja mu!”. ¹⁵Marsurak-surak ma alai: “Bunu ma Ia, bunu ma Ia! Salibkon ma Ia! Idokon di Pilatus ma tu alai: angkon U salibkon do langa raja muyu on? Di alusi imam-imam kepala ima: inda adong raja nami asing sian Kaisar! ¹⁶ADungi iserahkon si Pilatus ma Yesus tu alai anso di salib kon. Ita rimo alai ma Yesus. ¹⁷I porsan Ia ma salib Nia i tu luar, tu inganan na margoar “tempat tangkorak”, bahasa Ibrani na: Golgota. ¹⁸Isi ma Ia isalibkon alai rap dohot dua alak na asing di sabola Nia, itonga-tonga ma Yesus. ¹⁹Isuru si Pilatus ma mambaen tu lisan iginjang ni salib i na mandokon: “Yesus, alak Nazaret, raja ni alak Jahudi”. ²⁰Gok ma alak Jahudi na mambaca tulisan i, arana tempat (inganan) panyaliban ni Yesus i donok do tu kota, tulisan nai pe ibaen di bagasan bahasa Ibrani, latih dohot Yunani. ²¹Ara ni i, idokon imam-imam kepala ni alak Jahudi ma tu si Pilatus: ulang ma tulis “raja ni alak Jahudi, tai songon pangakuan Nia i ma: Au do raja ni alak Jahudi.” ²²Alus ni si Pilatus- “Aha na u tulisa, tetap tartulis!” ²³Dung isalibkon tentara-tentara i Yesus, i buat alai a pekean-Nia, dungi ibagi-bagi alai manjadi opat bagian, sao bagian be ma tentari, jubah Nia pe ibuat alai, jubah i inda marjait, sian ginjang um sada do panjaitan na. ²⁴Arani i, idokon alai ma: nangkon ita bagi manjadi piga-piga bagian tai ita undi ma sanga ise na mandapotna/dapotan, anso botul ma songon na idokon ni kitab suci: “bagi-bagi on ni alai ma pakean ku, dungi i undi alai ma sanga ise mandapot jubah ku.” madung ibaen tentara-tentara i songoni. ²⁵I lambung salib ni Yesus, jong-jong ma inang Nia dohot sudaro ni inang Nia i, Maria (adaboru ni si klopas) dohot si Maria Magdalena. ²⁶Dung di ligi Yesus inang Nia i dohot murid nai holongi Nia i, idokon Ia ma tu inang-Nia: “Inang on ma Anakmu”. ²⁷Dungi idokon Ia ma tu murid Nia i: on ma inang mu, muloi sian i ioban alai ma ia (inang ni Yesus) tinggal ibagas Nia lai. ²⁸Dung di boto Yesus bahaso sudena madung sidung ning Ia ma: - (anso tarjadi ma songon na tartulis di kitab suci)-: “Manguas Au!” ²⁹Adong ma isi sada mangkuk na bubung marisi anggur na macom. Isusuk don alai ma bungo karang nadung i sornomkon tu anggur na macom i tu ujung ni bulu, dungi i dais kon alai ma tu pamangan ni Yesus. ³⁰Dung di minum Yesus anggur na macom i ning Ia ma: “madung sidung”. Unduk ma Ia dungi isorahkon Ia ma nyawa-Nia. ³¹Sadari i, ima ari persiapan sabat, anso ulang lek gantung na i di salib i (ari sabat ima sada ari na godang) ro ma alak Jahudi tu si Pilatus, ipaido alai ma anso di parri pukkon pat ni alak i (Na isalib i) dungi ipaturun. ³²Arani i, ro ma tentara-tentara i, iripukkon alai ma pat ni alak na parjolo dohot nasada nai, nai salib kon rap dohot Yesus i. ³³Tai, dung tolup tu Yesus, iligi alai madung mate Ia, inda iripukkon alai pat Nia. ³⁴Tai adong ma sada alak tentara na manikam boltok Nia dohot tombak, dungi mangalir ma daro dohot aek. ³⁵Alak na mangaligi kejadian i do mambaen kesaksian on, nabotul do kesaksian i, iboto ia do bahaso ia man dokon no botul, anso porcaya homu. ³⁶I sudena tarjadi anso, sarupo ma songon na tartulis di kitab suci: inda adong oli-oli Nia na di ripukkon. ³⁷Dungi, adong muse do nats namandokon: itatap alai ma, nadung itikam alai. ³⁸Dungi, roma si Yusuf na sian arimatea (murid ni Yesus do ia, baen biar na ia tu alak Jahudi, sip-sip ma ia kehe tu si Pilatus, ipa ido Ia ma anso i patola ia paturunkon mayat ni Yesus. Dung i patola si Pilatus, kehe ma ia paturunkon mayat i. ³⁹Ro ma muse si Nikodemus tusi, ma na parjolo ro tu Yesus ompak borngin. Iobah ia ma miyak mur dohot miyak gaharu kira-kira lima pulu kati borat na. ⁴⁰Ibuat alai ma mayat ni Yesus i, i kopen i alai ma dohot abit lenan, dungi itaburi alai ma rempah-rempah songon na biaso ibaen alak Jahudi pala mangubur na mate. ⁴¹Donok tu panyaliban ni Yesus i, adong ma sada taman, di tonga ni taman i adong ma sada kuburan na baru, tai inda pe unjung alak i kubur isi. ⁴²Sadari, ima ari parsiapan ni alak Jahudi, donok muse do inganan ni kuburani, ipayak kon alai ma mayat ni Yesus isi.

¹Dompak ari minggu parjolo, andos torang dope arin kehema si maria magdalena tu kuburuni dohot diligi hlaima amdung margeser batu pintu ni kuburani. ²Marlojong lojong ma ia mandapotkon simpn petrus dohot murid murid na lain nalain nai nado haholongi ni Yesus. Jana mandokon tu halahi: dungai buat kalak Tuhan munn kuburanNia; jana inda hami boto sanya didia ia di payakkon³Dungi kehema si Petrus dohot murid muridNia nalainai tu kuburan. ⁴Rap marlojong ma halai nadua, tai humbopat do murid murid nalainai marlojong umpado sipetrus sehingga umjolo do alai lalutu kuburani ⁵Diligi iama tu bagasan, diligi ia juoma madung payak kain kapan ni di tano; tai inda masuk ia tubagasan.

⁶Dungi romuse simon petrus manyusul ia masuk tu bagasan nikuburani di ligi iama kai kapannai madung payak di tano
⁷Kain peluh nadi uluni Yesus madung payak donok tu kain kapani, agak di samping di inganan na lain jana madung margulung⁸Dungi masuk juoma murid-murid nalain nai, naparjolo sampe tu kuburuan ni di ligi iama dohot purcayama ia⁹Harana salolot ton inda namangarti dope halai isini kitab suci. Namandokon, bahaso mulak mangoluma ia mon antara ni halak namaninggal¹⁰Dungi mulakma murid Nia naduai tu bagas.¹¹Jong jong do samaria donok tu kuburani jana tangis. Diligi ia ma tukuburani sambil tangis¹²Diligi jana iama dua halak malaikat namarpakean na bontar saela halak jugung di ulan nalain nai di sabolanipat nia di inganan. Pamayakan ni Yesus¹³Didokon malaikat-malaikat ma tusia: “Inang, asodo tangis ko?”, dialusi simaria ma halahi: “Tuhanku madung di buat halak inda tai uboto sanga didia ja di dibaen halahi¹⁴Dung diokon ia songoni diligi iama tu balakang jana di ligi ia muse ma Yesus madung jongjong disi, tai inda diboto ia! Bahaso Yesus dei¹⁵Didokon Yesusma tusia: “Inang asodo tangis ko? Jana ise do nadi jalakimu? Di ambangkonsi mariando halaki panjago ni kobun dungi didok si maria ma tusia: “Tuan, anggo tuando namambuat ia, dokonma tu au, sangadidia do dibaen tuani ia , anso bisa nubuat ia.¹⁶Didokon Yesus ma tusia: “Maria” marputarma simaria dohot mandokon tusia dohot Bahasa ibrani: “Rabuni!”. Artina guru¹⁷Didokon Yesusma tusia: Ulangma tiop au, harana indape kehe au tu bapa, tai kehema ho tu saudaro saudarongku jana doknma tu halahi, Bahaso sannari giot kehe ma au tu bapaku dohot bapamu, tu Allah ku dohot Allahmu¹⁸Kehema simaria magdalena mandokon tu murid muridti : madung kuligi tuhan!” Ia juo do namandokon hal on tu au¹⁹Dungborngin ari, di ari parjolo minggu marluhut ma murid-murid ni Yesus di sada inganan dohot pintu natarkunci harana nabiar do halahi tu halak yahudi. Dompaki roma Yesus Jongjong di tonga tonga ni halahi jana mandokon: “damenasonangma di homu!”²⁰Dung didok ia songoni, di patidahon ia ma tangan dohot boltok nia tu halahi. Sonangma roha ni murid murid ti dung diligi halahi Tuhan²¹Didokon Yesusma sakalinali: “Dame nasonang ma dihomu!” Sarupo songon Bapa namangutus au, songoni juoma au mangutus homu”.²²Dung didok ia songoni: Di ombus iama halahi jana amndokon:” tarimo ma roh kudus²³anggo di ampuni homu dosani halak, dosania di ampuni, anggo laing adong didokon ko dosa ni halak, dosania laing adong. Dipatiadahon Yesusma dirinia Tusi Tomas²⁴Tai sitomas, sada halak mon antara ni nadua bolas muriti, nadidokon juo didimus, inda adong ia rap-rap dohot halai dampak Yesus ro tusi²⁵Dungi didokon murid-murid nalainma tusia: “Madung hami ligi Tuhan!” tai didokon si tomasma tu hlaahi: dampak so huligi bokas pamakuani nadi tangan nai. Dohot hujulukkon jaringku tu bokas ni pamakuani jana manjulukon jaringku tu boltok nia, indape na purcaya au.”²⁶ Dung lapan ari mulakma muse murid-murid ni Yesus tu bagasi rap si tomas dohot halahi sementara tarkunci do pintui, Roma Yesus, jong-jong di tinga tongani halahi mandokon: “Dame nasonangma di homu”²⁷Dungi didok iama tusi tomas: “Baenma jarimu tuson ligima tangan ku, lehenma tanganmu, juldokonma tu boltok-ku, ulangnaso purcaya beho, mangalinkon purcayama”.²⁸Di alusi si tomas ia: olo Tuhanku dohot Allahku!”²⁹Didokon Yesusma tusia: “Harana naung di ligi ho au, dungi purcaya maho.”³⁰Memang bahat do tanda nalain dibaen Yesus di aelohan ni Murid-murid nia naso tarcatat di bagasan ni kitabon.³¹Tai natartulis dison, madung di catat, anso purcaya homu, Bahaso yesusma Mesias, Anak Allah, Anggo purcaya homu mandapot ngolu ma di bagasan goar nia

21

¹Dungi Yesus patidahon dirina muse tu murid-muridNa di pantai danau tiberias dohot ia patidahon diri songon na barikut. ²Di pantai i marlagut simon petrus, tomas na didokon didimus, natael sian kana na di Galilea, daganak ni Cebedeus dohot dua halak murid-Nia na asing. ³Didok simon Petrus tu alahi: “Au kehe manangkup gulaen(Ikan).” Didok alahi tu sia : “Hami kehe juo dohot Ho.” alahi kehe dungi naik tu parahu, tai borngini alahi inda manangkup sanga na aha.⁴Hatiha ari muloi siang, Yesus jonjang di pantai; tai angkon murid-murid i inda mambotona, bahwasana i iabana ma Yesus⁵Didok Yesus tu alahi: “Hai aganak, adong do homu nampung gule?” alusni alahi: “inda adong.”⁶Dungi didok Yesus tu alahi: “ sampakkon jalamu disabolah siamun ni parahu, maka angkon homu paroleh (dapot).” Dungi alahi manebarkanna dohot alahi inda dapot manarikna muse arana babatna ikan⁷Dung murid na dihaolongi Yesus i mangece tu si Petrus: “ima Tuhan.” hatiha Petrus mambege, bahwasana i ima Tuhan, Maka ia mamake pakaianna, arana ia inda marpakaian, lalu mangalumpat dibagasan danau⁸Murid-murid na asing ro dohot perahu arona alahi inda dao sian darat, ima hira-hira dua ratus hasta sajo dohot alahi manarik jala na gok ikan i. ⁹Hatiha alahi sahat tu darat, alahi mangaligi api arang dohot diginjangna ikan dohot roti¹⁰Didok Yesus tu alahi: “hoban ma piga-piga ikan, na baru homu tangkup i”.¹¹Simon petrus manaik tu paruhu lalu manarik jala i tu darat, bahat ikan-ikan na godang : saratus lima puluh tolu ekor bahatna, dohot bope sabahat i, jala i inda na maribak.¹²Didok Yesus tu alahi: “ tuson ma dohot sarapan ma” inda na adong murid-murid i na barani marsapa tu-Sia: “ ise do ho? Arana alahi mamboto, bahwasana ia ma Tuhan¹³Yesus maju tu jolona, mambuat roti dohot mangalehenna tu alahi, songon ima ikan i. ¹⁴Ima , potolu kalina Yesus patidahon diri tu murid-murid na dungi bangkit mo sian antara ni halok na mate.¹⁵Dung sarapan Yesus mangece tu simon petrus : “Simon, daganak Yohanes, dihaolongi ho do au lobi sian alahi i? “ alus ni petrus tu-sia:” botul Tuhan, ho mamboto, bahwasana au mangkaholongi ho.” didok Yasus tu sia: “Parmahanma domba-domba-Ku”.¹⁶Didok Yesus muse tu sia giot padua naina : “Simon, daganak Yohanes, di haholongi ho do au?” alus ni petrus tu- sia : “Botul Tuhan, ho mamboto, bahwasana au mangkaholongi au. “ Didok Yesus tusia: “ Parmahan ma domba-dombong-Ku.”¹⁷Didok Yesus tu sia giot patolu halina : “ Simon, daganak ni Yehanes, dihaolongi ho do au? “ Maka ibo do roha ni Sipetrus arana Yesus mangece giot patolu nolina : “Dihaholongi ho do au? “dohot ia mangece tu-sia : “ Tuhan, ho do mamboto sude sasuat, ho do mamboto, bahwasana au mangkaholongi ho.” didok Yesus tu sia : “Parmahan domba-dombong-Ku”¹⁸ Au mangece tu homu:

sasungguhna hati ho naposo pe, ho mangkobek gontingmu sandiri dohot ho mardalan tu dia sajo sa giotmu tai molo ho dung manjadi tonbang, ho angkon mangulurkon dohot halak na asing angkon mangkobet ho dohot marhoban ho tu inganan na hu hendaki.”¹⁹Dohot hal i didok-ia giot mangkatahon songon dia do petrus angkon mate dohot mamuliahon Allah. Nadung mangkatahon si songoni ia mangece tu si Petrus. “ Ihutkon Au.”²⁰Hatiha Petrus marpaling, ia mangaligi bahwasona. Murid na dihaolongi Yesus nadung manghihutkon alahi, ima murid na di waktu alahi sedang mangon rap juguk donok tu yesus, dohot na mangece: “Tuhan, ise do na angkon manyorahkon ho?”²¹Hatiha Petrus mangaligi murid i, ia mangece tu Yesus: “Tuhan aha do na angkon tarjadi dohot ima ia?”²²(Bahasa Indonesia) Jawab Yesus: “Jikalau Aku menghendaki, supaya ia tinggal hidup sampai Aku datang, itu bukan urusanmu. Tetapi engkau: ikutlah Aku.”²³Dung tarsiar mo kabar diantaro saudara-saudara i, bahwasona murdi di inda angkon mate. Tai Yesus inda mandok tu si Petrus, bahsona murid i inda angkon mate, malainkon: “ molo au manghendaki anso ia tinggal mangolu sampe au ro, i inda urusanmu.”²⁴Ia ma Murid, na manglehen hasaksion tontang. Sude nai dohot na dung manuliskonna dohot hita mambotona, bahwasona hasaksian na i botul. ²⁵Na bahat nal-hal na asing na diparbuat ni Yesus, tai molo sude nai angkon dituliskon sada per sada, maka na dunia on inda dapot mambaen sude kitab na angkon di tulis i